Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro životní prostředí, klima a bezpečnost potravin
Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

2023/0284(COD)

24.2.2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1425 - 1658

Návrh zprávy
Jens Gieseke, Paulius Saudargas
(PE768.004v01-00)

Požadavky na oběhovost projektů vozidel, nakládání s vozidly s ukončenou životností, změna nařízení (EU) 2018/858 a (EU) 2019/1020 a zrušení směrnic 2000/53/ES a 2005/64/ES

Návrh nařízení
(COM(2023)0451 – C9-0308/2023 – 2023/0284(COD))

Pozměňovací návrh 1425
Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Komise do dne [OP: uveďte datum = poslední den měsíce následujícího po uplynutí 12 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] přijme akty v přenesené pravomoci, kterými se stanoví cíle pro bateriová elektrická vozidla.

Or. en

Odůvodnění

U elektrických vozidel tvoří trakční baterie podstatnou část celkové hmotnosti. Proto je nezbytné stanovit diferencované cíle, které tento dopad zohlední.

Pozměňovací návrh 1426
Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Hmotnost recyklovaného plastu a celková hmotnost plastů uvedená v odstavcích 1 a 2 nezahrnuje elastomery a reaktoplasty (s výjimkou polyuretanové pěny).

Or. en

Odůvodnění

Cílem je zachovat soudržnost znění.

Pozměňovací návrh 1427
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Do 31. prosince 2026 Komise provede posouzení vhodných úrovní pro stanovení cíle pro opětovné použití dílů vozidel.

Or. en

Pozměňovací návrh 1428
Matthieu Valet, Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Anne-Sophie Frigout

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Ode dne [OP: vložte datum = první den kalendářního roku následujícího po uplynutí 60 měsíců od data vstupu nařízení v platnost] členské státy zajistí, aby provozovatelé zařízení pro nakládání s odpady dosáhli ročního cíle recyklace plastů ve výši alespoň 30 % celkové hmotnosti plastů obsažených ve vozidlech odevzdaných provozovatelům zařízení pro nakládání s odpady.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 1429
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Ode dne [OP: vložte datum = první den kalendářního roku následujícího po	2. Ode dne [OP: vložte datum = první den kalendářního roku následujícího po

uplynutí 60 měsíců od data vstupu nařízení v platnost] členské státy zajistí, aby provozovatelé zařízení pro nakládání s odpady dosáhli ročního cíle recyklace plastů ve výši alespoň 30 % celkové hmotnosti plastů obsažených ve vozidlech ***odevzdaných provozovatelům zařízení pro nakládání s odpady***.

uplynutí 60 měsíců od data vstupu nařízení v platnost] členské státy zajistí, aby provozovatelé zařízení pro nakládání s odpady dosáhli ročního cíle recyklace plastů ve výši alespoň 30 % celkové hmotnosti plastů obsažených ve vozidlech s ***ukončenou životností***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1430
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Ode dne [OP: vložte datum = první den kalendářního roku následujícího po uplynutí ***60*** měsíců od data vstupu nařízení v platnost] členské státy zajistí, aby provozovatelé zařízení pro nakládání s odpady dosáhli ročního cíle recyklace plastů ve výši alespoň 30 % celkové hmotnosti plastů obsažených ve vozidlech odevzdaných provozovatelům zařízení pro nakládání s odpady.	2. Ode dne [OP: vložte datum = první den kalendářního roku následujícího po uplynutí ***36*** měsíců od data vstupu nařízení v platnost] členské státy zajistí, aby provozovatelé zařízení pro nakládání s odpady dosáhli ročního cíle recyklace plastů ve výši alespoň 30 % celkové hmotnosti plastů obsažených ve vozidlech odevzdaných provozovatelům zařízení pro nakládání s odpady.

Or. en

Pozměňovací návrh 1431
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Do ... [OP: vložte datum = poslední den měsíce následujícího po uplynutí 24 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise posoudí proveditelnost stanovení samostatných materiálově

specifických cílů recyklace pro kritické suroviny.

Do ... [OP: vložte datum = poslední den měsíce následujícího po uplynutí 24 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví cíle pro opětovné použití oddělené od cílů pro recyklaci a využití.

Or. en

Pozměňovací návrh 1432
Anne-Sophie Frigout

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Aby bylo možné splnit nové cíle pro přísnější úrovně recyklovaného obsahu, měly by všechny příslušné orgány prosazovat a podporovat investice do průmyslového výzkumu a vývoje inovativních recyklačních technologií pro zpracování materiálů z vozidel s ukončenou životností, zejména chemické recyklace, jako doplněk stávajících procesů mechanické recyklace.

Or. fr

Odůvodnění

Chemická recyklace – neboli pyrolýza – nabízí pokročilá a udržitelná řešení pro zpracování složitých materiálů, jako jsou například směsné plasty pro automobilový průmysl, které musí splňovat přísné požadavky na bezpečnost, tepelnou odolnost a kvalitu. Tento proces představuje pro odvětví novou příležitost k industrializaci a doplnil by průmyslové kapacity mechanické recyklace, které se stávají nedostatečnými v důsledku nových požadavků na recyklaci.

Pozměňovací návrh 1433
Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Ode dne [OP: vložte datum = první den kalendářního roku následujícího po uplynutí 18 měsíců od data vstupu nařízení v platnost] členské státy zajistí, aby alespoň 50 % kapalin systémů klimatizace obsažených ve vozidlech odevzdaných provozovatelům zařízení pro nakládání s odpady bylo regenerováno.

Or. en

Odůvodnění

Aby byla zajištěna přiměřená dostupnost recyklovaných chladiv, která splňují cíle pro roky 2030 a 2035, měla by být stanovena harmonizovaná míra recyklace chladiv ve vozidlech v EU.

Pozměňovací návrh 1434
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Do 31. prosince 2026 provede Komise posouzení samostatných materiálově specifických cílů recyklace pro kritické suroviny podle čl. 2 bodu 2 nařízení (EU) 2024/1252.

Or. en

Pozměňovací návrh 1435
Jadwiga Wiśniewska

Návrh nařízení
Článek 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 35	***vypouští se***
Zákaz skládkování neinertního odpadu	
Ode dne [OP: vložte datum = první den měsíce následujícího po uplynutí 36 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] se frakce z rozdrcených vozidel s ukončenou životností, které obsahují neinertní odpad a nejsou zpracovány technologií po drcení, nepřijímají na skládku.	

Or. pl

Pozměňovací návrh 1436
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Zpracování vozidel s ukončenou životností může být prováděno mimo Unii za předpokladu, že přeprava vozidel s ukončenou životností je v souladu s ***nařízením (ES) č. 1013/2006***.	1. Zpracování vozidel s ukončenou životností může být prováděno mimo Unii za předpokladu, že přeprava vozidel s ukončenou životností je v souladu s ***nařízením (EU) 2024/1157 a nařízením (ES) č. 1418/2007***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1437
Laurent Castillo

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Zpracování vozidel s ukončenou životností může být prováděno mimo Unii	1. Zpracování vozidel s ukončenou životností může být prováděno mimo Unii

za předpokladu, že přeprava vozidel s ukončenou životností je v souladu s ***nařízením (ES) č. 1013/2006***.	za předpokladu, že přeprava vozidel s ukončenou životností je v souladu s ***nařízením (ES) 2024/1157***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1438
Alexandr Vondra

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Zpracování vozidel s ukončenou životností může být prováděno mimo Unii za předpokladu, že přeprava vozidel s ukončenou životností je v souladu s ***nařízením (ES) č. 1013/2006***.	1. Zpracování vozidel s ukončenou životností může být prováděno mimo Unii za předpokladu, že přeprava vozidel s ukončenou životností je v souladu s ***nařízením (EU) 2024/1157***.

Or. en

Odůvodnění

Dodržování nařízení EU o přepravě odpadů (EU) 2024/1157 je nezbytné pro ochranu lidského zdraví, životního prostředí a evropského průmyslu. K vývozu odpadů by mělo docházet pouze tehdy, pokud přijímající země splňují rovnocenné evropské normy a zajišťují účinné materiálové využití. Tím se předchází poškozování životního prostředí, prosazují se vyšší celosvětové normy pro nakládání s odpady a zajišťuje se konkurenceschopnost evropského průmyslu.

Pozměňovací návrh 1439
Pietro Fiocchi

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Zpracování vozidel s ukončenou životností může být prováděno mimo Unii za předpokladu, že přeprava vozidel s ukončenou životností je v souladu s ***nařízením (ES) č. 1013/2006***.	1. Zpracování vozidel s ukončenou životností může být prováděno mimo Unii za předpokladu, že přeprava vozidel s ukončenou životností je v souladu s ***nařízením (EU) 2024/1157***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1440
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Za účelem rozlišení mezi ojetým vozidlem a odpadem a vozidlem s ukončenou životností mohou příslušné orgány členských států podle článku -37 kontrolovat přepravu ojetých vozidel, u nichž existuje podezření, že se jedná o vozidla s ukončenou životností, z hlediska souladu s minimálními požadavky stanovenými v příloze I a tuto přepravu odpovídajícím způsobem monitorovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 1441
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Pokud příslušné orgány členského státu zjistí, že zamýšlená přeprava ojetých vozidel sestává z vozidel s ukončenou životností, mohou být náklady na příslušné analýzy, kontroly a skladování ojetých vozidel, u nichž existuje podezření, že se jedná o vozidla s ukončenou životností, účtovány výrobcům, třetím osobám jednajícím jejich jménem nebo jiným osobám, které přepravu zajišťují.

Or. en

Pozměňovací návrh 1442
Pietro Fiocchi

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou v ***zásadě*** rovnocenné požadavkům stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu lidského zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech Unie.	2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou ***považovány za*** rovnocenné požadavkům stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu lidského zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 1443
Laurent Castillo

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou v ***zásadě*** rovnocenné požadavkům stanoveným	2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou ***považovány za*** rovnocenné požadavkům

v tomto nařízení a požadavkům na ochranu lidského zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech Unie.	stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu lidského zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 1444
Alexandr Vondra

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou v ***zásadě*** rovnocenné požadavkům stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu lidského zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech Unie.	2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou ***považovány za*** rovnocenné požadavkům stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu lidského zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech Unie.

Or. en

Odůvodnění

Dodržování nařízení EU o přepravě odpadů (EU) 2024/1157 je nezbytné pro ochranu lidského zdraví, životního prostředí a evropského průmyslu. K vývozu odpadů by mělo docházet pouze tehdy, pokud přijímající země splňují rovnocenné evropské normy a zajišťují účinné materiálové využití. Tím se předchází poškozování životního prostředí, prosazují se vyšší celosvětové normy pro nakládání s odpady a zajišťuje se konkurenceschopnost evropského průmyslu.

Pozměňovací návrh 1445
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou v ***zásadě*** rovnocenné požadavkům stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu lidského zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech Unie.	2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu lidského zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech Unie.

Or. en

Odůvodnění

Sladění se zněním nařízení o přepravě odpadů.

Pozměňovací návrh 1446
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou v ***zásadě*** rovnocenné požadavkům stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu lidského zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech	2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu lidského zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech

Unie.	Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 1447
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou v ***zásadě*** rovnocenné požadavkům stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu ***lidského*** zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech Unie.	2. Přeprava vozidel s ukončenou životností z Unie do třetí země podle odstavce 1 se započítává do plnění povinností a cílů stanovených v článku 34 pouze tehdy, pokud vývozce vozidel s ukončenou životností předloží listinné důkazy schválené příslušným orgánem místa určení, které prokazují, že zpracování proběhlo za podmínek, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným v tomto nařízení a požadavkům na ochranu zdraví a životního prostředí stanoveným v jiných právních předpisech Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 1448
Alexandr Vondra

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Pro účely posouzení rovnocennosti se zohlední příslušná ustanovení právních předpisů Unie spolu s mezinárodními pokyny uvedenými v příloze IX nařízení (ES) č. 1013/2006 ve znění nařízení (EU) 2024/1157.

Or. en

Odůvodnění

Dodržování nařízení EU o přepravě odpadů (EU) 2024/1157 je nezbytné pro ochranu lidského zdraví, životního prostředí a evropského průmyslu. K vývozu odpadů by mělo docházet pouze tehdy, pokud přijímající země splňují rovnocenné evropské normy a zajišťují účinné materiálové využití. Tím se předchází poškozování životního prostředí, prosazují se vyšší celosvětové normy pro nakládání s odpady a zajišťuje se konkurenceschopnost evropského průmyslu.

Pozměňovací návrh 1449
Pietro Fiocchi

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Při posuzování rovnocennosti se zohlední příslušná ustanovení právních předpisů Unie a mezinárodní pokyny uvedené v příloze IX nařízení (EU) 2024/1157.

Or. en

Pozměňovací návrh 1450
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Kapitola V – Oddíl 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Oddíl 1	***vypouští se***
Status ojetých vozidel	
Článek 37	
Rozlišování mezi ojetými vozidly a vozidly s ukončenou životností	
Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla je vlastník vozidla schopen prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví	

dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. Při posuzování statusu ojetého vozidla vlastník vozidla, jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností.

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh spočívající ve vypuštění snižuje administrativní zátěž, zjednodušuje transakce s vozidly a zamezuje nadbytečným předpisům. Bezpečnost vozidel zajišťují již stávající předpisy o technických prohlídkách a kontrolách, takže další ověřování není nutné. Kupující může nezávisle posoudit stav vozidla prostřednictvím prohlídek a zpráv o historii. Zrušení tohoto požadavku chrání vlastnická práva, podporuje efektivitu trhu a zabraňuje nadměrnému regulačnímu dohledu nad soukromými prodeji.

Pozměňovací návrh 1451
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Článek 36 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 36a
	Příslušné orgány
	1. Členské státy určí příslušné orgány odpovědné za plnění povinností podle této kapitoly.
	2. Do dne [OP: vložte datum = poslední den měsíce následujícího po uplynutí 3 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] členské státy sdělí Komisi názvy a adresy příslušných orgánů určených podle odstavce 1. Členské státy sdělí Komisi bez zbytečného prodlení všechny změny názvů nebo adres těchto příslušných orgánů.

Or. en

Pozměňovací návrh 1452
Christine Singer, Andreas Glück

Návrh nařízení
Článek 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 37	***vypouští se***
Rozlišování mezi ojetými vozidly a vozidly s ukončenou životností	
Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla je vlastník vozidla schopen prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. Při posuzování statusu ojetého vozidla vlastník vozidla, jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností.	

Or. en

Odůvodnění

For the purpose of preventing the export of end-of-life vehicles from the EU as well as avoiding the illegal disposal of end-of-life vehicles, no regulation is needed that restricts the sale of used vehicles or parts within the EU. The reference to the annex as a distinction between used and end-of-life vehicles goes too far and poses the risk that repairable vehicles or vehicles intended to be used as parts suppliers could be classified as end-of-life vehicles and thus must necessarily be scrapped. Trade within the EU with such vehicles or their parts would be significantly hindered, which also poses the risk that the actual residual values of vehicles can no longer be realized. This constitutes an unjustified infringement on consumers' property rights.

Pozměňovací návrh 1453
Ivars Ijabs, Svenja Hahn

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla je vlastník vozidla schopen prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. Při posuzování statusu ojetého vozidla vlastník vozidla, jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností.	Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla je vlastník vozidla schopen prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. Při posuzování statusu ojetého vozidla vlastník vozidla, jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. ***První pododstavec se nepoužije v případě převodu vlastnictví vozidel způsobilých k provozu na pozemních komunikacích fyzickými osobami, které nejsou hospodářskými subjekty, při prodeji jiném než prostřednictvím smluv uzavřených na dálku nebo prostřednictvím online platforem.***

Or. en

Odůvodnění

Ve stávajícím znění čl. 37 odst. 1 je stanovena možnost provést postup změny vlastnictví u ojetého vozidla pouze v případě, že vozidlo má platné osvědčení o technické způsobilosti (TP), nebo u vozidla, které nemá platné TP, ale prošlo posouzením v souladu s přílohou I návrhu. Výjimkou je, že výše uvedený požadavek se nevztahuje na řízení o změně vlastnictví, které provádějí fyzické osoby osobně v prostorách příslušného orgánu evidence vozidel.

Pozměňovací návrh 1454
Stefan Köhler, Christian Doleschal, Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla je vlastník vozidla schopen	Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla je vlastník vozidla schopen ***na***

prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví dotčeného vozidla***, nebo příslušným orgánům***, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. ***Při posuzování statusu ojetého vozidla vlastník vozidla, jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností.***	***žádost potenciálního kupujícího*** prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. ***Důkazem může být platné osvědčení o technické prohlídce. Pokud není k dispozici platné osvědčení o technické prohlídce, lze důkaz podat na základě posouzení podle kritérií stanovených v příloze I. To neplatí v případě převodu vlastnictví vozidel způsobilých k provozu na pozemních komunikacích fyzickými osobami.***

Or. de

Pozměňovací návrh 1455
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla je vlastník vozidla schopen prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. Při posuzování statusu ojetého vozidla vlastník vozidla, jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností.	***Vozidlo může být klasifikováno jako vozidlo s ukončenou životností pouze v případě, že je opuštěné, neopravitelně poškozené nebo představuje jasné a prokazatelné riziko pro veřejnou bezpečnost nebo životní prostředí. Kritéria uvedená v příloze I slouží pouze jako orientační vodítka a bez souhlasu vlastníka automaticky neklasifikují vozidlo jako vozidlo s ukončenou životností, pokud není právně závazným rozhodnutím vnitrostátních orgánů stanoveno jinak.***

Or. en

Odůvodnění

Změny článku 37 chrání vlastnická práva a zabraňují nucenému sešrotování. Vozidlo by mělo být vyřazeno z provozu pouze v případě, že je opuštěné, neopravitelně poškozené nebo prokazatelně ohrožuje bezpečnost či životní prostředí. Kritéria přílohy I musí být orientační, nikoli závazná, a vlastníci by neměli potřebovat další dokumentaci, pokud z jasných důkazů

nevyplývá status vozidla s ukončenou životností. Chybějící osvědčení o technické způsobilosti nesmí být důvodem pro zařazení vozidla do kategorie vozidel s ukončenou životností. Tyto změny zajišťují spravedlivá pravidla, zamezují zbytečné administrativní zátěži a chrání práva vlastníků vozidel.

Pozměňovací návrh 1456
Stefan Köhler, Christian Doleschal, Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla je vlastník vozidla schopen prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. Při posuzování statusu ojetého vozidla vlastník vozidla, jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností.	Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla je ***držitel nebo*** vlastník vozidla schopen prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. Při posuzování statusu ojetého vozidla ***držitel nebo*** vlastník vozidla, jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností.

Or. de

Pozměňovací návrh 1457
Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla je vlastník vozidla schopen prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. Při posuzování statusu ojetého vozidla vlastník vozidla,	Pro účely převodu ***držby nebo*** vlastnictví ojetého vozidla je vlastník vozidla schopen prokázat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má zájem o nabytí vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. Při posuzování statusu ojetého vozidla vlastník vozidla,

jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností.	jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností.

Or. en

Odůvodnění

Německý systém registrace označuje za vlastníka vozidla osobu odpovědnou za vozidlo v silničním provozu. Vlastníci nejsou evidováni ani kontrolováni. Nařízení se proto musí týkat jak vlastníka, tak držitele.

Pozměňovací návrh 1458
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla ***je*** vlastník vozidla ***schopen prokázat*** jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má ***zájem o nabytí*** vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. ***Při posuzování statusu ojetého vozidla vlastník vozidla, jiné hospodářské subjekty a příslušné orgány ověří, zda jsou splněna kritéria stanovená v příloze I, aby bylo možné určit, zda se nejedná o vozidlo s ukončenou životností.***	Pro účely převodu vlastnictví ojetého vozidla vlastník vozidla ***předloží*** jakékoli fyzické nebo právnické osobě, která má ***v úmyslu nabýt*** vlastnictví dotčeného vozidla, nebo příslušným orgánům, ***doklady o tom,*** že se nejedná o vozidlo s ukončenou životností. ***Tato dokumentace se skládá z platného osvědčení o technické způsobilosti, nebo pokud není k dispozici, z posouzení podle přílohy I ověřeného příslušnými orgány nebo jinými subjekty certifikovanými členskými státy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1459
Stefan Köhler, Christian Doleschal, Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2. O vozidlo s ukončenou životností se nejedná v případě, že náklady na opravu přesahují hodnotu vozidla po opravě, pokud:
	a) v členském státě platí předpis, podle kterého náklady na opravu převyšují hodnotu vozidla po opravě nejvýše o 30 %, nebo
	b) vlastník nebo fyzická či právnická osoba, která má zájem o nabytí vlastnictví, prokáže, že má oprávněný zájem na opravě nebo renovaci vozidla nebo na skladování a používání jeho částí.
	Vlastník musí být schopen prokázat, kde se vozidlo nebo jeho části nacházejí a kde jsou po celou dobu řádně skladovány.

Or. de

Pozměňovací návrh 1460
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Ke dni použitelnosti tohoto nařízení členské státy sestaví seznam subjektů jiných než příslušné orgány definované v článku -37, které mohou osvědčit posouzení provedené v souladu s přílohou I.
	V případě pochybností, že ojeté vozidlo může být vozidlem s ukončenou životností, mohou příslušné orgány nebo certifikované subjekty požadovat, aby vlastník vozidla předložil další doklady o tom, že dané vozidlo není vozidlem s ukončenou životností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1461
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Vlastník vozidla není povinen předložit další doklady k prokázání toho, že se jedná o ojeté vozidlo, pokud příslušné orgány nepředloží jasné důkazy o tom, že vozidlo splňuje kritéria pro vozidlo s ukončenou životností podle odstavce 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 1462
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	V případě úplné ztráty musí být tento status jasný a nesmí se ztratit při transakcích týkajících se vlastnictví.

Or. en

Pozměňovací návrh 1463
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Nedostatek platného osvědčení o technické způsobilosti se nepovažuje za

důvod pro klasifikaci vozidla jako vozidla s ukončenou životností. Technické prohlídky pouze určují, zda vozidlo může být legálně provozováno na veřejných komunikacích, a neslouží jako klasifikační mechanismus pro vozidla s ukončenou životností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1464
Matteo Ricci, Pierfrancesco Maran, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Požadavky stanovené v tomto článku se použijí bez ohledu na použitý způsob obchodování, včetně aukcí pro hospodářské subjekty, smluv na dálku nebo online platforem.

Or. en

Pozměňovací návrh 1465
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Vnitrostátní orgány jsou odpovědné za právně závazné určení vozidla s ukončenou životností na základě řádného postupu v souladu s tímto nařízením a vnitrostátními právními předpisy v oblasti životního prostředí a bezpečnosti. Žádná automatizovaná administrativní rozhodnutí nebo klasifikace založené na domněnce nelze použít jako jediný základ pro klasifikaci

vozidla jako vozidla s ukončenou životností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1466
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Ode dne [OP: vložte datum = první den měsíce následujícího po uplynutí 36 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] ***se na*** ojetá vozidla ***určená k vývozu vztahují kontroly a požadavky stanovené v tomto oddíle***.	1. Ode dne [OP: vložte datum = první den měsíce následujícího po uplynutí 36 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] ***mohou být*** ojetá vozidla ***vyvezena, pokud nebyla formálně klasifikována jako vozidla s ukončenou životností podle článku 37, a to na základě právně závazného rozhodnutí vnitrostátních orgánů po řádném řízení***. ***Automatické hodnocení nebo administrativní domněnky neurčují status vozidla s ukončenou životností***.

Or. en

Odůvodnění

Změny článku 38 zajišťují, že ojetá vozidla mohou být volně vyvážena, pokud nejsou právním rozhodnutím formálně klasifikována jako vozidla s ukončenou životností. Automatické hodnocení nebo domněnky nesmí určovat status vozidla s ukončenou životností. Tím se předchází zbytečné administrativní zátěži, chrání se práva vlastníků, zamezuje se svévolnému omezování vývozu vozidel a zajišťují se spravedlivé a transparentní postupy při zachování environmentálních a bezpečnostních norem.

Pozměňovací návrh 1467
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Ode dne [OP: vložte datum = první den měsíce následujícího po uplynutí ***36*** měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] se na ojetá vozidla určená k vývozu vztahují kontroly a požadavky stanovené v tomto oddíle.	1. Ode dne [OP: vložte datum = první den měsíce následujícího po uplynutí ***24*** měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] se na ojetá vozidla určená k vývozu vztahují kontroly a požadavky stanovené v tomto oddíle.

Or. en

Pozměňovací návrh 1468
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Ojetá vozidla ***lze vyvážet pouze v případě, že:***	3. ***Na*** ojetá vozidla ***se nevztahují vývozní omezení ani požadavky na dodatečnou dokumentaci, pokud nebyla klasifikována jako vozidla s ukončenou životností v souladu s článkem 37. Nedostatek osvědčení o technické způsobilosti není sám o sobě dostatečným důvodem pro klasifikaci vozidla jako vozidla s ukončenou životností.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1469
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) nejsou vozidly s ukončenou životností na základě kritérií uvedených v příloze I;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1470
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) Určení, zda je vozidlo neopravitelné podle přílohy I, může provést například schválený a autorizovaný servis nebo uznaný subjekt (např. autoklub).

Or. en

Odůvodnění

Je důležité vědět, kdo smí rozhodovat o tom, zda lze vozidlo opravit, či nikoli.

Pozměňovací návrh 1471
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) jsou považována za způsobilá k provozu na pozemních komunikacích v členském státě, kde byla naposledy registrována, v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) a článkem 8 směrnice 2014/45/EU.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Písmeno b) by mělo být vypuštěno, protože posouzení toho, zda vozidlo splňuje podmínky pro vozidlo s ukončenou životností podle přílohy I, je již jasné a jednoznačné. Přidání kritérií technické způsobilosti je zbytečné, protože by zkomplikovalo proces a vytvořilo neodůvodněné překážky pro legální obchod s ojetými vozidly.

Pozměňovací návrh 1472
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) jsou považována za způsobilá k provozu na pozemních komunikacích v členském státě, kde byla naposledy registrována, v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) a článkem 8 směrnice 2014/45/EU.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1473
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) jsou ***považována za*** způsobilá k provozu na pozemních komunikacích v ***členském státě, kde byla naposledy registrována,*** v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) a článkem 8 směrnice 2014/45/EU.	b) jsou způsobilá k provozu na pozemních komunikacích v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) a článkem 8 směrnice 2014/45/EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 1474
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) způsobilost k provozu na pozemních komunikacích se pro účely

tohoto článku považuje za prokázanou, pokud byl doklad uvedený v čl. 5 odst. 1 směrnice 2014/45/EU platný v den zrušení registrace ojetého vozidla v Unii za předpokladu, že nebylo před vývozem z Unie znovu registrováno.

Or. en

Odůvodnění

Požadavek platného osvědčení o technické prohlídce pro vývoz ojetých vozidel zvyšuje zbytečné náklady a administrativní zátěž, zejména u skladovaných užitkových vozidel. Dobře udržované vozidlo neztrácí způsobilost k provozu na pozemních komunikacích pouhým odstavením, takže opakovaná kontrola před vývozem je nadbytečná – zejména proto, že v zemi určení probíhá další kontrola. Osvědčení by mělo zůstat v platnosti, pokud je platné v době zrušení registrace v EU, a opětovná kontrola je nutná pouze v případě, že je vozidlo znovu registrováno v EU.

Pozměňovací návrh 1475
Kateřina Konečná

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) způsobilost k provozu na pozemních komunikacích se pro účely tohoto článku považuje za prokázanou, pokud byl doklad uvedený v čl. 5 odst. 1 směrnice 2014/45/EU platný v den zrušení registrace ojetého vozidla v Unii za předpokladu, že nebylo před vývozem z Unie znovu registrováno.

Or. en

Pozměňovací návrh 1476
Pietro Fiocchi

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bc) způsobilost k provozu na pozemních komunikacích se pro účely tohoto článku považuje za prokázanou, pokud byl doklad uvedený v čl. 5 odst. 1 směrnice 2014/45/EU platný v den zrušení registrace ojetého vozidla v Unii za předpokladu, že nebylo před vývozem z Unie znovu registrováno.

Or. en

Pozměňovací návrh 1477
Filip Turek, Elisabeth Dieringer, Jorge Buxadé Villalba, Jorge Martín Frías, Klara Dostalova, Ondřej Knotek, Jaroslava Pokorná Jermanová, Jana Nagyová, Jaroslav Bžoch, Ondřej Kovařík, Virginie Joron, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bd) způsobilost k provozu se pro účely tohoto článku považuje za prokázanou, pokud byl doklad uvedený v čl. 5 odst. 1 směrnice 2014/45/EU platný v den zrušení registrace ojetého vozidla v EU za předpokladu, že nebylo před vývozem z EU znovu registrováno.

Or. en

Odůvodnění

Many vehicles, especially commercial ones can stay on stock over a considerable period, so that their certificate runs out. Yet there is no reason to believe a robust commercial vehicle will become not roadworthy, while staying on stock. Going through an additional technical inspection just for export, while the vehicle will face another test at the destination country, means extra administrative and financial burden, especially for commercial vehicles, with no benefits for neither vehicle circularity, nor the environment. Thus, for the purpose of used vehicle export, the technical inspection certificate should be considered valid, if it was valid on the day of the vehicle deregistration in the EU. This way, even if formally the certificate has run out, there will be no need for a new inspection under condition the vehicle goes for export and is not registered in the EU again.

Pozměňovací návrh 1478
Annalisa Corrado, Alessandra Moretti

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b e (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	be) jsou poprvé zaregistrována 1. ledna 2006 nebo později;

Or. en

Pozměňovací návrh 1479
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b f (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bf) jsou poprvé registrována po 1. lednu 2006;

Or. en

Odůvodnění

Zavedení limitu stáří Euro 4 zaručí, že vozidla, která nejvíce znečišťují životní prostředí, budou sešrotována a nebudou vyvážena do třetích zemí.

Pozměňovací návrh 1480
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b g (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bg) jsou zařazena do vnitrostátního registru vozidel;

Or. en

Pozměňovací návrh 1481
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b h (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bh) jsou poprvé zaregistrována po 1. lednu 2006;

Or. en

Pozměňovací návrh 1482
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b i (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bi) od roku 2035, pokud jsou poprvé registrována méně než 5 let před datem vývozu.

Or. en

Odůvodnění

Od roku 2035 budou mít nově registrovaná vozidla v Evropě nulové emise. Evropa by měla do třetích zemí vyvážet stále méně vozidel se spalovacími motory a stále více elektrických vozidel, což by přispělo k elektrifikaci vozového parku v zahraničí.

Pozměňovací návrh 1483
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 – písm. b j (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bj) od roku 2035, pokud jsou poprvé registrována méně než 5 let před datem vývozu.

Or. en

Pozměňovací návrh 1484
Johan Danielsson, Heléne Fritzon, Adnan Dibrani, Jessica Polfjärd, Arba Kokalari

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Odchylně od odstavce 3 je povolen vývoz vozidel zvláštního kulturního významu neobchodní povahy, jak jsou definována v části C přílohy I, s výhradou řádného zdůvodnění prodávajícím a schválení příslušným orgánem v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi.

Or. en

Odůvodnění

Mnoho vozidel zvláštního kulturního významu nebo vozidel, která jsou předmětem opravy či renovace, by nesplňovalo požadavek „technické způsobilosti“ nezbytný pro vývoz. Přesto existuje zájem na zachování možnosti vývozu za určitých podmínek, neboť výměna vozidel a jejich částí mezi zeměmi hraje důležitou roli při zachování kulturního dědictví Evropy a světa. U vozidel kulturního významu je rozumné zajistit podobnou úroveň kontroly jako u stávajících zákonů o vývozu předmětů kulturní hodnoty.

Pozměňovací návrh 1485
Johan Danielsson, Heléne Fritzon, Adnan Dibrani, Jessica Polfjärd, Arba Kokalari

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b. Odchylně od odstavce 3 je povolen vývoz vozidel nebo jejich dílů neobchodní povahy do členských zemí OECD, pokud jsou tato vozidla nebo díly předmětem renovace či opravy nebo se jedná o vozidla určená k použití na součástky, pokud to prodávající řádně odůvodní.

Or. en

Odůvodnění

Mnoho vozidel zvláštního kulturního významu nebo vozidel, která jsou předmětem opravy či renovace, by nesplňovalo požadavek „technické způsobilosti“ nezbytný pro vývoz. Přesto existuje zájem na zachování možnosti vývozu za určitých podmínek, neboť výměna vozidel a jejich částí mezi zeměmi hraje důležitou roli při zachování kulturního dědictví Evropy a světa.

Pozměňovací návrh 1486
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Pro každé ojeté vozidlo určené k vývozu se celním orgánům předkládají nebo zpřístupňují tyto informace:***	4. ***Celní orgány nevyžadují od vlastníků vozidel, aby prokázali, že vozidlo není vozidlem s ukončenou životností, pokud nemají k dispozici přesvědčivé důkazy o tom, že vozidlo splňuje kritéria vozidla s ukončenou životností podle článku 37.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1487
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) identifikační číslo (VIN) ojetého vozidla a identifikace členského státu, kde bylo vozidlo naposledy registrováno;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1488
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prohlášení potvrzující, že ojeté vozidlo splňuje požadavky stanovené v odstavci.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1489
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Za účelem ověření souladu s tímto oddílem při povolování propuštění ojetého vozidla k vývozu:	***vypouští se***
a) dokud není funkční propojení uvedené v čl. 45 odst. 4, vyměňují si celní orgány informace a spolupracují s příslušnými orgány v souladu s článkem 44 a v případě potřeby zohlední tuto výměnu informací a spolupráci, aby umožnily propuštění ojetého vozidla k vývozu;	
b) jakmile je propojení uvedené v čl. 45 odst. 4 funkční, použijí se článek 39, čl.	

40 odst. 2 a 3 a čl. 42 odst. 3 a oznámení a další výměny podle článků 41 až 43 se uskutečňují prostřednictvím příslušných elektronických systémů.

Or. en

Pozměňovací návrh 1490
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokud není funkční propojení uvedené v čl. 45 odst. 4, vyměňují si celní orgány informace a spolupracují s příslušnými orgány v souladu s článkem 44 a v případě potřeby zohlední tuto výměnu informací a spolupráci, aby umožnily propuštění ojetého vozidla k vývozu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1491
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokud není funkční propojení uvedené v čl. 45 odst. 4, vyměňují si celní orgány informace a spolupracují s příslušnými orgány v souladu s článkem 44 a v ***případě potřeby*** zohlední tuto výměnu informací a spolupráci, aby umožnily propuštění ojetého vozidla k vývozu;	a) dokud není funkční propojení uvedené v čl. 45 odst. 4, vyměňují si celní orgány informace a spolupracují s příslušnými orgány v souladu s článkem 44 a zohlední tuto výměnu informací a spolupráci, aby umožnily propuštění ojetého vozidla k vývozu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1492
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 5 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dokud není funkční propojení uvedené v čl. 45 odst. 4, vyměňují si celní orgány informace a spolupracují s příslušnými orgány v souladu s článkem 44 a v ***případě potřeby*** zohlední tuto výměnu informací a spolupráci, aby umožnily propuštění ojetého vozidla k vývozu;	a) dokud není funkční propojení uvedené v čl. 45 odst. 4, vyměňují si celní orgány informace a spolupracují s příslušnými orgány v souladu s článkem 44 a zohlední tuto výměnu informací a spolupráci, aby umožnily propuštění ojetého vozidla k vývozu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1493
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 5 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) jakmile je propojení uvedené v čl. 45 odst. 4 funkční, použijí se článek 39, čl. 40 odst. 2 a 3 a čl. 42 odst. 3 a oznámení a další výměny podle článků 41 až 43 se uskutečňují prostřednictvím příslušných elektronických systémů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1494
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Ojeté vozidlo určené k vývozu:	***vypouští se***
a) není propuštěno do celního režimu na základě zjednodušeného celního prohlášení podle článku 166 nařízení (EU) č. 952/2013;	
b) není předmětem zápisu do záznamů deklaranta podle článku 182 nařízení (EU) č. 952/2013;	
c) není předmětem samoschvalování podle článku 185 nařízení (EU) č. 952/2013.	

Or. en

Pozměňovací návrh 1495
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) není propuštěno do celního režimu na základě zjednodušeného celního prohlášení podle článku 166 nařízení (EU) č. 952/2013;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1496
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) není předmětem zápisu do záznamů deklaranta podle článku 182 nařízení (EU) č. 952/2013;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1497
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) není předmětem samoschvalování podle článku 185 nařízení (EU) č. 952/2013.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Písmeno c) by mělo být zrušeno, protože samoschvalování je standardní celní postup, který usnadňuje efektivní obchod a zároveň zachovává regulační dohled. Jeho zákaz by znamenal zbytečnou administrativní zátěž a narušil by plynulý vývoz ojetých vozidel.

Pozměňovací návrh 1498
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) není předmětem samoschvalování podle článku 185 nařízení (EU) č. 952/2013.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1499
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 50 tohoto nařízení, kterými se mění kritéria uvedená v příloze I, podle nichž se určuje, zda je ojeté vozidlo vozidlem s ukončenou životností.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Toto ustanovení by mělo být zrušeno, protože poskytuje Komisi přílišnou volnost při úpravě základních kritérií pro určení vozidel s ukončenou životností bez odpovídajícího legislativního dohledu. Tyto změny by měly probíhat v rámci běžného legislativního postupu, aby byla zajištěna transparentnost, právní jistota a zapojení zúčastněných stran a veřejnosti.

Pozměňovací návrh 1500
Andreas Glück, Svenja Hahn, Christine Singer, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 50 tohoto nařízení, kterými se mění kritéria uvedená v příloze I, podle nichž se určuje, zda je ojeté vozidlo vozidlem s ukončenou životností.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Kritéria pro určení statusu vozidla s ukončenou životností jsou podstatnou součástí tohoto nařízení, o níž by neměla rozhodovat Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 1501
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 50 tohoto nařízení, kterými se mění kritéria uvedená v příloze I, podle nichž se určuje, zda je ojeté vozidlo vozidlem s ukončenou životností.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1502
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 50 tohoto nařízení, kterými se ***mění kritéria uvedená v příloze I, podle nichž se určuje, zda je ojeté vozidlo vozidlem s ukončenou životností***.	7. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 50 tohoto nařízení, kterými se ***zajistí, že uplatňování vývozních omezení nebude nepřiměřeně zatěžovat vlastníky vozidel nebo narušovat trh***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1503
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Před propuštěním ojetých vozidel k vývozu celní orgány elektronicky a automaticky prostřednictvím elektronických systémů podle článku 45 ověří, zda ***je*** vozidlo na základě	1. Před propuštěním ojetých vozidel k vývozu celní orgány elektronicky a automaticky prostřednictvím elektronických systémů podle článku 45 ověří, zda ***není*** vozidlo na základě

identifikačního čísla vozidla a informací o členském státě poslední registrace považováno za ***způsobilé k provozu na pozemních komunikacích v souladu s čl. 38 odst. 3 písm. b)***.	identifikačního čísla vozidla a informací o členském státě poslední registrace považováno za ***vozidlo s ukončenou životností***.

Or. en

Odůvodnění

V souladu se změnami navrženými v čl. 38 odst. 3 písm. b).

Pozměňovací návrh 1504
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Před propuštěním ojetých vozidel k vývozu celní orgány elektronicky a automaticky prostřednictvím elektronických systémů podle článku 45 ověří, zda je vozidlo na základě identifikačního čísla vozidla a informací o členském státě poslední registrace ***považováno za*** způsobilé k provozu na pozemních komunikacích v souladu s čl. 38 odst. 3 písm. b).	1. Před propuštěním ojetých vozidel k vývozu celní orgány elektronicky a automaticky prostřednictvím elektronických systémů podle článku 45 ověří, zda je vozidlo na základě identifikačního čísla vozidla a informací o členském státě poslední registrace způsobilé k provozu na pozemních komunikacích v souladu s čl. 38 odst. 3 písm. b).

Or. en

Pozměňovací návrh 1505
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud informace poskytnuté nebo zpřístupněné celním orgánům neodpovídají	2. Pokud informace poskytnuté nebo zpřístupněné celním orgánům neodpovídají

informacím ve vnitrostátních registrech vozidel a vnitrostátních elektronických systémech pro evidenci technické způsobilosti vozidel podle odstavce 1, celní orgány nepropustí toto vozidlo k vývozu a informují o tom prostřednictvím těchto systémů ***dotčený hospodářský subjekt***.	informacím ve vnitrostátních registrech vozidel a vnitrostátních elektronických systémech pro evidenci technické způsobilosti vozidel podle odstavce 1, celní orgány nepropustí toto vozidlo k vývozu a informují o tom prostřednictvím těchto systémů ***dotčenou fyzickou nebo právnickou osobu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1506
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Komise určí vývoz ojetých vozidel podle tohoto nařízení jako společnou prioritní oblast kontroly v souladu s čl. 46 odst. 6 nařízení (EU) č. 952/2013, která vyžaduje přednostní zacházení při řízení celních rizik a kontrolách ze strany celních orgánů. Komise vypracuje společná riziková kritéria a normy na podporu celních orgánů při plnění jejich povinností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1507
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 50, kterými se doplní toto nařízení stanovením podmínek souladu uvedených v odstavci 2, včetně	***vypouští se***

zvláštních podmínek uplatňovaných na dovoz ojetých vozidel třetí zemí dovozu, které souvisejí s ochranou životního prostředí a bezpečností silničního provozu, oznámila-li tato třetí země tyto podmínky Komisi. Tyto podmínky jsou ověřitelné na základě informací dostupných v elektronických systémech podle čl. 45 odst. 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 1508
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komise do dne použitelnosti tohoto nařízení zveřejní a pravidelně aktualizuje internetový portál těchto podmínek uložených třetími zeměmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 1509
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Existují-li oprávněné důvody se domnívat***, že ojeté vozidlo určené k vývozu pravděpodobně nesplňuje požadavky tohoto oddílu, pozastaví ***celní orgány*** jeho propuštění k vývozu. O pozastavení rovněž neprodleně informují příslušné orgány a předají veškeré příslušné informace potřebné k určení, zda	1. ***Pokud celní orgány shledají***, že ojeté vozidlo určené k vývozu pravděpodobně nesplňuje požadavky tohoto oddílu, pozastaví ***okamžitě*** jeho propuštění k vývozu***, dokud neobdrží všechny potřebné informace pro konečné rozhodnutí***. O pozastavení rovněž neprodleně informují příslušné orgány

ojeté vozidlo splňuje požadavky tohoto nařízení a může být propuštěno k vývozu.

a předají veškeré příslušné informace potřebné k určení, zda ojeté vozidlo splňuje požadavky tohoto nařízení a může být propuštěno k vývozu.

Or. en

Pozměňovací návrh 1510
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Existují-li oprávněné ***důvody se domnívat***, ***že*** ojeté vozidlo určené k vývozu ***pravděpodobně nesplňuje*** požadavky tohoto oddílu, pozastaví celní orgány jeho propuštění k vývozu. O pozastavení rovněž neprodleně informují příslušné orgány a předají veškeré příslušné informace potřebné k určení, zda ojeté vozidlo splňuje požadavky tohoto nařízení a může být propuštěno k vývozu.	1. Existují-li oprávněné ***pochybnosti***, ***zda*** ojeté vozidlo určené k vývozu ***splňuje*** požadavky tohoto oddílu, pozastaví celní orgány jeho propuštění k vývozu. O pozastavení rovněž neprodleně informují příslušné orgány a předají veškeré příslušné informace potřebné k určení, zda ojeté vozidlo splňuje požadavky tohoto nařízení a může být propuštěno k vývozu.

Or. en

Pozměňovací návrh 1511
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Existují-li oprávněné důvody se domnívat***, že ojeté vozidlo určené k vývozu pravděpodobně nesplňuje požadavky tohoto oddílu, pozastaví celní orgány jeho propuštění k vývozu. O pozastavení rovněž neprodleně informují příslušné orgány a předají veškeré příslušné informace potřebné k určení, zda ojeté vozidlo splňuje požadavky tohoto	1. ***Pokud celní orgány shledají***, že ojeté vozidlo určené k vývozu pravděpodobně nesplňuje požadavky tohoto oddílu, pozastaví celní orgány jeho propuštění k vývozu. O pozastavení rovněž neprodleně informují příslušné orgány a předají veškeré příslušné informace potřebné k určení, zda ojeté vozidlo splňuje požadavky tohoto nařízení a může být

nařízení a může být propuštěno k vývozu.

propuštěno k vývozu.

Or. en

Pozměňovací návrh 1512
Katri Kulmuni, Maria Guzenina, Anna-Maja Henriksson, Aura Salla

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pro účely určení, zda ojeté vozidlo, na které se vztahuje pozastavení podle odstavce 1, splňuje požadavky tohoto nařízení, mohou příslušné orgány požádat jakoukoli osobu, která se podílí na vývozu tohoto ojetého vozidla, o doplňující informace, včetně informací o prodeji nebo převodu vlastnictví vozidla, jako je kopie faktury nebo smlouvy, a listinných důkazů prokazujících, že toto ojeté vozidlo je určeno k dalšímu použití.	2. Pro účely určení, zda ojeté vozidlo, na které se vztahuje pozastavení podle odstavce 1, splňuje požadavky tohoto nařízení, mohou příslušné orgány požádat jakoukoli osobu, která se podílí na vývozu tohoto ojetého vozidla, o doplňující informace, včetně informací o prodeji nebo převodu vlastnictví vozidla, jako je kopie faktury nebo smlouvy, a listinných důkazů prokazujících, že toto ojeté vozidlo je určeno k dalšímu použití. ***Příslušné orgány mohou uplatnit kritéria stanovená v příloze I k posouzení, zda vozidlo, které má být vyvezeno, je vozidlem s ukončenou životností.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1513
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pro účely určení, zda ojeté vozidlo, na které se vztahuje pozastavení podle odstavce 1, splňuje požadavky tohoto nařízení, ***mohou*** příslušné orgány ***požádat*** jakoukoli osobu, která se podílí na vývozu tohoto ojetého vozidla, o doplňující informace, včetně informací o prodeji nebo	2. Pro účely určení, zda ojeté vozidlo, na které se vztahuje pozastavení podle odstavce 1, splňuje požadavky tohoto nařízení, ***požádají*** příslušné orgány jakoukoli osobu, která se podílí na vývozu tohoto ojetého vozidla, o doplňující informace, včetně informací o prodeji nebo

převodu vlastnictví vozidla, jako je kopie faktury nebo smlouvy, a listinných důkazů prokazujících, že toto ojeté vozidlo je určeno k dalšímu použití.	převodu vlastnictví vozidla, jako je kopie faktury nebo smlouvy, a listinných důkazů prokazujících, že toto ojeté vozidlo je určeno k dalšímu použití.

Or. en

Pozměňovací návrh 1514
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pro účely určení, zda ojeté vozidlo, na které se vztahuje pozastavení podle odstavce 1, splňuje požadavky tohoto nařízení, ***mohou*** příslušné orgány ***požádat*** jakoukoli osobu, která se podílí na vývozu tohoto ojetého vozidla, o doplňující informace, včetně informací o prodeji nebo převodu vlastnictví vozidla, jako je kopie faktury nebo smlouvy, a listinných důkazů prokazujících, že toto ojeté vozidlo je určeno k dalšímu použití.	2. Pro účely určení, zda ojeté vozidlo, na které se vztahuje pozastavení podle odstavce 1, splňuje požadavky tohoto nařízení, ***požádají*** příslušné orgány jakoukoli osobu, která se podílí na vývozu tohoto ojetého vozidla, o doplňující informace, včetně informací o prodeji nebo převodu vlastnictví vozidla, jako je kopie faktury nebo smlouvy, a listinných důkazů prokazujících, že toto ojeté vozidlo je určeno k dalšímu použití.

Or. en

Pozměňovací návrh 1515
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud bylo propuštění ojetého vozidla k vývozu v souladu s článkem 41 pozastaveno, toto ojeté vozidlo se propustí k vývozu v případě, že jsou splněny všechny ostatní požadavky a formality týkající se takového propuštění a že je splněna kterákoli z těchto podmínek:	1. Pokud bylo propuštění ojetého vozidla k vývozu v souladu s článkem 41 pozastaveno, toto ojeté vozidlo se propustí k vývozu v případě, že jsou splněny všechny ostatní požadavky a formality týkající se takového propuštění***, včetně přijetí doplňujících informací požadovaných k ověření, zda ojeté vozidlo***

	splňuje požadavky na vývoz podle tohoto nařízení, a že je splněna kterákoli z těchto podmínek:

Or. en

Pozměňovací návrh 1516
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) příslušné orgány nepožádaly do ***čtyř*** pracovních dnů od začátku pozastavení celní orgány o zachování pozastavení nebo	a) příslušné orgány nepožádaly do ***deseti*** pracovních dnů od začátku pozastavení celní orgány o zachování pozastavení nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 1517
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Po každém propuštění ojetého vozidla k vývozu oznámí celní orgány toto propuštění k vývozu příslušnému orgánu členského státu, v němž bylo dotyčné vozidlo v době vývozu registrováno.	3. Po každém propuštění ojetého vozidla k vývozu oznámí celní orgány toto propuštění k vývozu příslušnému orgánu členského státu, v němž bylo dotyčné vozidlo v době vývozu registrováno. ***Příslušné orgány zaznamenají informace týkající se vývozu vozidla do svého vnitrostátního registru vozidel.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1518
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Po každém propuštění ojetého vozidla k vývozu oznámí celní orgány toto propuštění k vývozu příslušnému orgánu členského státu, v němž bylo dotyčné vozidlo v době vývozu registrováno.	3. Po každém propuštění ojetého vozidla k vývozu oznámí celní orgány toto propuštění k vývozu příslušnému orgánu členského státu, v němž bylo dotyčné vozidlo v době vývozu registrováno. ***Příslušný orgán zřídí a aktualizuje registr vyvážených ojetých vozidel.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1519
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. U ojetého vozidla určeného k vývozu musí být zajištěna jeho nová registrace v zemi dovozu.

Or. en

Pozměňovací návrh 1520
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Pokud příslušný orgán dojde k závěru, že pozastavené ojeté vozidlo je vozidlem s ukončenou životností, použije se nařízení (EU) 2024/1157.

Or. en

Pozměňovací návrh 1521
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud příslušné orgány obdržely informace v souladu s odstavci 1 až 3 tohoto článku, ***mohou*** je ***sdělit*** příslušným orgánům jiných členských států.	4. Pokud příslušné orgány obdržely informace v souladu s odstavci 1 až 3 tohoto článku, ***sdělí*** je příslušným orgánům jiných členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 1522
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Elektronický systém MOVE-HUB vyvinutý Komisí se používá k výměně identifikačního čísla vozidla a informací o registraci a stavu technické způsobilosti vozidla mezi vnitrostátními registry vozidel a elektronickými systémy členských států pro evidenci technické způsobilosti vozidel, jakož i k propojení s jednotným portálem EU pro oblast celnictví, je-li to nezbytné pro účely kontrol a požadavků stanovených v tomto oddíle.	1. Elektronický systém MOVE-HUB vyvinutý Komisí se používá k výměně a ***ověření*** identifikačního čísla vozidla a informací o registraci a stavu technické způsobilosti vozidla mezi vnitrostátními registry vozidel a elektronickými systémy členských států pro evidenci technické způsobilosti vozidel, jakož i k propojení s jednotným portálem EU pro oblast celnictví, je-li to nezbytné pro účely kontrol a požadavků stanovených v tomto oddíle.

Or. en

Pozměňovací návrh 1523
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Elektronický systém MOVE-HUB vyvinutý Komisí se používá k výměně identifikačního čísla vozidla a informací o registraci a ***stavu technické způsobilosti*** vozidla mezi vnitrostátními registry vozidel a elektronickými systémy členských států pro evidenci technické způsobilosti vozidel, jakož i k propojení s jednotným portálem EU pro oblast celnictví, je-li to nezbytné pro účely kontrol a požadavků stanovených v tomto oddíle.	1. Elektronický systém MOVE-HUB vyvinutý Komisí se používá k výměně identifikačního čísla vozidla a informací o registraci a ***statusu*** vozidla s ***ukončenou životností*** mezi vnitrostátními registry vozidel a elektronickými systémy členských států pro evidenci technické způsobilosti vozidel, jakož i k propojení s jednotným portálem EU pro oblast celnictví, je-li to nezbytné pro účely kontrol a požadavků stanovených v tomto oddíle.

Or. en

Odůvodnění

V souladu se změnami navrženými v čl. 38 odst. 3 písm. b).

Pozměňovací návrh 1524
Stefan Köhler, Christian Doleschal, Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy propojí své vnitrostátní registry vozidel a vnitrostátní elektronické systémy pro evidenci technické způsobilosti vozidel s elektronickým systémem MOVE-HUB podle odstavce 1. Toto propojení se uvede do provozu do dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v odstavci 5.	3. Členské státy propojí své vnitrostátní registry vozidel a vnitrostátní elektronické systémy pro evidenci technické způsobilosti vozidel s elektronickým systémem MOVE-HUB podle odstavce 1. Toto propojení se uvede do provozu do dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v odstavci 5. ***Povinnost podle věty první je splněna také tehdy, pokud členské státy používají Evropský informační systém vozidel a řidičských oprávnění (EUCARIS) pro připojení k elektronickému systému MOVE-HUB.***

Or. de

Pozměňovací návrh 1525
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy propojí své vnitrostátní registry vozidel a vnitrostátní elektronické systémy pro evidenci technické způsobilosti vozidel s elektronickým systémem MOVE-HUB podle odstavce 1. Toto propojení se uvede do provozu do dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v odstavci 5.	3. Členské státy propojí své vnitrostátní registry vozidel a vnitrostátní elektronické systémy pro evidenci technické způsobilosti vozidel s elektronickým systémem MOVE-HUB podle odstavce 1. K ***systému MOVE-HUB budou připojeny také údaje vnitrostátních pojišťoven.*** Toto propojení se uvede do provozu do dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v odstavci 5.

Or. en

Odůvodnění

Propojení údajů o pojištění se systémem MOVE-HUB by mělo pomoci snadněji zjistit, kde se vozidla nacházejí.

Pozměňovací návrh 1526
Pietro Fiocchi

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví nezbytná opatření k zavedení funkcí systému MOVE-HUB uvedených v odstavci 2, včetně technických aspektů nezbytných k propojení vnitrostátních elektronických systémů se systémem MOVE-HUB, podmínek připojení k systému MOVE-HUB, údajů, které mají být předávány vnitrostátními systémy,	***5. Do ... [OP: vložte datum = poslední den měsíce následujícího po uplynutí 24 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost]*** Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví nezbytná opatření k zavedení funkcí systému MOVE-HUB uvedených v odstavci 2, včetně technických aspektů nezbytných k propojení vnitrostátních elektronických

a formátu pro předávání těchto údajů prostřednictvím propojených vnitrostátních systémů.

systémů se systémem MOVE-HUB, podmínek připojení k systému MOVE-HUB, údajů, které mají být předávány vnitrostátními systémy, a formátu pro předávání těchto údajů prostřednictvím propojených vnitrostátních systémů. ***Prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 51 odst. 2.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1527
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví nezbytná opatření k zavedení funkcí systému MOVE-HUB uvedených v odstavci 2, včetně technických aspektů nezbytných k propojení vnitrostátních elektronických systémů se systémem MOVE-HUB, podmínek připojení k systému MOVE-HUB, údajů, které mají být předávány vnitrostátními systémy, a formátu pro předávání těchto údajů prostřednictvím propojených vnitrostátních systémů.	***Do ... [OP: vložte datum = poslední den měsíce následujícího po uplynutí 12 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost]*** Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví nezbytná opatření k zavedení funkcí systému MOVE-HUB uvedených v odstavci 2, včetně technických aspektů nezbytných k propojení vnitrostátních elektronických systémů se systémem MOVE-HUB, podmínek připojení k systému MOVE-HUB, údajů, které mají být předávány vnitrostátními systémy, a formátu pro předávání těchto údajů prostřednictvím propojených vnitrostátních systémů.

Or. en

Pozměňovací návrh 1528
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Článek 45 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 45a
	Povinnosti pro některé online platformy
	Pro účely souladu s čl. 30 odst. 1 písm. d) a e) nařízení (EU) 2022/2065 umožní poskytovatelé online platforem, které spadají do oblasti působnosti oddílu 4 kapitoly III nařízení (EU) 2022/2065 a které umožňují spotřebitelům uzavírat smlouvy s výrobci na dálku, výrobcům nabízet spotřebitelům vozidla a díly a konstrukční části vozidel prostřednictvím svých platforem, pouze pokud výrobci předloží důkaz, že jsou oni nebo případně jejich zplnomocnění zástupci řádně registrováni v členském státě, kde se spotřebitel nachází, pokud mají číslo schválení typu.

Or. en

Pozměňovací návrh 1529
Massimiliano Salini, Flavio Tosi, Letizia Moratti, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy za účelem prosazování tohoto nařízení kontrolují:	1. Členské státy za účelem prosazování tohoto nařízení ***stanoví kontrolní strategie zaměřené na odhalování nezákonných činností v oblasti vývozu vozidel s ukončenou životností, vývozu ojetých vozidel a jejich dílů a konstrukčních částí. Tyto strategie stanoví opatření uvedená v odstavci 3 tohoto článku.*** ***Členské státy*** kontrolují:

Or. en

Pozměňovací návrh 1530
Laurent Castillo

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy za účelem prosazování tohoto nařízení kontrolují:	1. Členské státy za účelem prosazování tohoto nařízení kontrolují v ***každém kalendářním roce nejméně 10 % autorizovaných zpracovatelských zařízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1531
Pascal Arimont

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy za účelem prosazování tohoto nařízení kontrolují:	1. Členské státy za účelem prosazování tohoto nařízení a ***se zvláštním zřetelem na nelegální provozovatele*** kontrolují:

Or. en

Pozměňovací návrh 1532
Laurent Castillo

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) autorizovaná zpracovatelská zařízení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1533
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) sběrná místa;

Or. en

Pozměňovací návrh 1534
Laurent Castillo

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) provozovatele zařízení oprav a údržby;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1535
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***provozovatele zařízení oprav a údržby***;	b) ***sběrná místa***;

Or. en

Odůvodnění

Provozovatelé zařízení oprav a údržby nejsou zařízeními pro zpracování vozidel s ukončenou životností a neměli by být kontrolováni podle tohoto nařízení; musí se však řídit vnitrostátními právními předpisy o odpadech.

Pozměňovací návrh 1536
Laurent Castillo

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) další zařízení a hospodářské subjekty, které mohou zpracovávat vozidla s ukončenou životností.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1537
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) další zařízení a hospodářské subjekty, které mohou zpracovávat vozidla s ukončenou životností.	c) další zařízení a hospodářské subjekty, ***včetně neautorizovaných míst, na základě prosazování založeného na posouzení rizik,*** které mohou zpracovávat vozidla s ukončenou životností ***nebo jejich součásti či materiály***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1538
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) další zařízení a hospodářské subjekty, které mohou zpracovávat vozidla s ukončenou životností.	c) další zařízení a hospodářské subjekty, které mohou zpracovávat vozidla s ukončenou životností ***nebo prodávat***

ojetá vozidla nebo jejich náhradní díly a konstrukční části.

Or. en

Pozměňovací návrh 1539
Massimiliano Salini, Flavio Tosi, Letizia Moratti, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) další zařízení a hospodářské subjekty, které mohou zpracovávat vozidla s ukončenou životností.	c) další zařízení a hospodářské subjekty, které mohou zpracovávat vozidla s ukončenou životností ***nebo jejich náhradní díly a konstrukční části***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1540
Laurent Castillo

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Kontroly se v každém kalendářním roce týkají nejméně 10 % subjektů uvedených v odst. 1 písm. a) a c).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1541
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Kontroly se v každém kalendářním	2. Kontroly se v každém kalendářním

roce týkají nejméně ***10 %*** subjektů uvedených v odst. 1 písm. a) a c).	roce týkají nejméně ***40 %*** subjektů uvedených v odst. 1 písm. a) a c).

Or. en

Pozměňovací návrh 1542
Massimiliano Salini, Flavio Tosi, Letizia Moratti, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy rovněž provádějí kontroly týkající se vývozu ojetých vozidel za účelem ověření souladu s ***článkem*** 38.	3. Členské státy rovněž provádějí kontroly týkající se vývozu ojetých vozidel za účelem ověření souladu s ***články 36 a*** 38.

Or. en

Pozměňovací návrh 1543
Matteo Ricci, Pierfrancesco Maran, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy rovněž provádějí kontroly týkající se vývozu ojetých vozidel za účelem ověření souladu s článkem 38.	3. Členské státy rovněž provádějí ***pravidelné*** kontroly týkající se vývozu ojetých vozidel za účelem ověření souladu s článkem 38.

Or. en

Pozměňovací návrh 1544
Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Členské státy vypracují plán kontrol za účelem identifikace a monitorování nepovolených zařízení, která se zabývají nezákonným zpracováním vozidel s ukončenou životností. Tyto kontroly doplňují kontroly uvedené v odstavci 2, zajišťují dodržování tohoto nařízení a předcházejí environmentálním a bezpečnostním rizikům spojeným s neregulovanými činnostmi.

Or. en

Odůvodnění

Je nezbytné rozšířit kontrolní činnost i na nelegální provozovatele.

Pozměňovací návrh 1545
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. V případě, že jiné subjekty než autorizovaná zpracovatelská zařízení uvádějí na trh a prodávají originální použité náhradní díly, musí tyto subjekty zajistit, aby bylo možné díly zpětně dohledat podle autorizovaného zpracovatelského zařízení a/nebo identifikačního čísla vozidla.

Or. en

Pozměňovací návrh 1546
Laurent Castillo

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Členské státy by rovněž měly zavést kontrolní strategie zaměřené na odhalování nezákonných činností při sběru a zpracování vozidel s ukončenou životností a jejich dílů a konstrukčních částí.

Or. en

Pozměňovací návrh 1547
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b. Aby se zabránilo podvodům, měly by internetové platformy, které působí na evropském trhu, zkontrolovat licenci nebo registraci obchodní komory stran nabízejících náhradní díly.

Or. en

Pozměňovací návrh 1548
Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b. V případě zjištění odchylek přijmou členské státy vhodná opatření a v případě potřeby zruší příslušné povolení.

Or. en

Pozměňovací návrh 1549
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 3 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3c. Požadavek, aby výrobci, jejich organizace odpovědnosti výrobců a hospodářské subjekty monitorovali a hlásili příslušným orgánům jakékoli podezření na nedodržení předpisů nebo potvrzené případy nedodržení předpisů.

Or. en

Pozměňovací návrh 1550
Matteo Ricci, Pierfrancesco Maran, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení registrace, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.	1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení registrace a ***pohřešovaných vozidel***, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1551
Filip Turek, Elisabeth Dieringer, Klara Dostalova, Ondřej Knotek, Jaroslava Pokorná Jermanová, Jana Nagyová, Jaroslav Bžoch, Ondřej Kovařík, Virginie Joron, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení registrace, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.	1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení registrace a ***osvědčení o likvidaci***, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.

Or. en

Odůvodnění

Osvědčení o likvidaci má sloužit jako podklad pro konečné vyřazení vozidla z evidence. Osvědčení o likvidaci vozidla by měla být doplněna na seznam opatření, která by členské státy měly sledovat a prosazovat, aby se zabránilo nezákonným činnostem nebo obavám o odpovědnost a bezpečnost.

Pozměňovací návrh 1552
Silvia Sardone, Valérie Deloge, Aldo Patriciello, Filip Turek, Marie-Luce Brasier-Clain, Roberto Vannacci, Matthieu Valet, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek, Susanna Ceccardi, Jana Nagyová

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení	1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení

registrace, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.	registrace a ***osvědčení o likvidaci***, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1553
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení registrace, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.	1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení registrace a ***osvědčení o likvidaci***, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.

Or. en

Odůvodnění

Jak bylo uvedeno v předchozích pozměňovacích návrzích, je důležité zdůraznit význam dobře fungujícího osvědčení o likvidaci pro konečné vyřazení vozidla z registru. Členské státy by měly prosazovat politiky potřebnosti osvědčení o likvidaci, aby zajistily ochranu životního prostředí, zabránily nezákonným činnostem a řešily otázky odpovědnosti. Kromě toho musí prodejci na dálku a online platformy dodržovat nařízení o vozidlech s ukončenou životností a nařízení o digitálních službách a zajistit rozšířenou odpovědnost výrobce pro vozidla prodávaná online, což spotřebitelům a koncovým uživatelům poskytne nezbytné záruky.

Pozměňovací návrh 1554
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení registrace, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.	1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných a ***celních*** orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení registrace, ***vývozu ojetých vozidel,*** jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1555
Pietro Fiocchi

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení registrace, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.	1. Členské státy zavedou z hlediska všech příslušných orgánů zapojených do prosazování tohoto nařízení účinné mechanismy, které těmto orgánům umožní vnitrostátní spolupráci a koordinaci při tvorbě a provádění politik a činností v oblasti prosazování předpisů, které se týkají sledování registrace vozidel, vyřazení z registru, pozastavení a zrušení registrace a ***osvědčení o likvidaci***, jakož i předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1556
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy navzájem dvoustranně a mnohostranně spolupracují, aby usnadnily předcházení nezákonnému zpracování vozidel s ukončenou životností a jeho odhalování. Prostřednictvím elektronického systému pro výměnu informací uvedeného v článku 45 si vyměňují příslušné informace o registraci vozidel, jejich vyřazení z registru a pozastavení a zrušení jejich registrace. Rovněž si vyměňují příslušné informace o autorizovaných zpracovatelských zařízeních a provozovatelích zařízení oprav a údržby, kteří nejsou povoleni jako autorizovaná zpracovatelská zařízení, a o dalších zařízeních a hospodářských subjektech, které mohou vykonávat činnosti týkající se zpracování vozidel s ukončenou životností. V rámci zavedených struktur si vyměňují zkušenosti a znalosti o donucovacích opatřeních.	Členské státy navzájem dvoustranně a mnohostranně spolupracují, aby usnadnily předcházení nezákonnému zpracování a ***vývozu*** vozidel s ukončenou životností a jeho odhalování a ***řešily otázku pohřešovaných vozidel***. Prostřednictvím elektronického systému pro výměnu informací uvedeného v článku 45 si vyměňují příslušné informace o registraci vozidel, jejich vyřazení z registru a pozastavení a zrušení jejich registrace. Rovněž si vyměňují příslušné informace o autorizovaných zpracovatelských zařízeních a provozovatelích zařízení oprav a údržby, kteří nejsou povoleni jako autorizovaná zpracovatelská zařízení, a o dalších zařízeních a hospodářských subjektech, které mohou vykonávat činnosti týkající se zpracování vozidel s ukončenou životností. V rámci zavedených struktur si vyměňují zkušenosti a znalosti o donucovacích opatřeních.

Or. en

Pozměňovací návrh 1557
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Výměna údajů o registraci vozidel zahrnuje přístup k údajům o výkonnosti a o povaze a výsledcích provedených kontrol a jejich výměnu s příslušnými orgány jiných členských států s cílem usnadnit prosazování tohoto nařízení.	Výměna údajů o registraci vozidel zahrnuje přístup k údajům o výkonnosti a o povaze a výsledcích provedených kontrol a jejich výměnu s příslušnými a ***celními*** orgány jiných členských států s cílem usnadnit prosazování tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 1558
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komise na základě informací oznámených členskými státy v souladu s odstavcem 3 zřídí koordinační síť a dohlíží na ni, aby zajistila účinnou koordinaci vnitrostátních politik pro prosazování předpisů. Koordinační síť se skládá ze zástupců každého členského státu a Komise. Koordinační síť se schází pravidelně, v každém případě dvakrát ročně.

Or. en

Pozměňovací návrh 1559
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komise usnadňuje spolupráci mezi členskými státy s cílem zajistit, aby se všemi vozidly s ukončenou životností bylo nakládáno v souladu s povinnostmi stanovenými v tomto nařízení, a podporuje členské státy při trvalém řešení problému pohřešovaných vozidel.

Or. en

Pozměňovací návrh 1560
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b. Cílem úkolů koordinační sítě uvedené v odstavci 3a je prosazovat osvědčené postupy, aby se usnadnil jednotný výklad a prosazování tohoto nařízení, výměnu informací o vzniklých problémech, rozvoj společných pracovních postupů a nástrojů, rozvoj elektronického postupu výměny informací a projednávání možných společných donucovacích opatření.

Or. en

Pozměňovací návrh 1561
Katri Kulmuni, Maria Guzenina, Anna-Maja Henriksson, Aura Salla

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Do dne [OP: vložte datum = první den měsíce následujícího po uplynutí 36 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] stanoví členské státy pravidla pro sankce použitelné za porušení ***čl. 15 odst. 1, článku 16, čl. 19 odst. 1, čl. 22 odst. 1 a 2, článků 23 a 24, čl. 25 odst. 1 a 2, článků 26 až 32 a článků 34, 35, 37 a 38*** tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce jsou účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy neprodleně oznámí tato pravidla a opatření Komisi a bezodkladně ji informují o veškerých jejich následných změnách.	Do dne [OP: vložte datum = první den měsíce následujícího po uplynutí 36 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] stanoví členské státy pravidla pro sankce použitelné za porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce jsou účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy neprodleně oznámí tato pravidla a opatření Komisi a bezodkladně ji informují o veškerých jejich následných změnách. ***Na schválení typu vydaná v souladu s požadavky tohoto nařízení se vztahují sankce podle nařízení (EU) 2018/858.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1562
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy zajistí, aby sankce stanovené podle tohoto článku případně náležitě zohledňovaly:
	a) povahu, závažnost a dobu trvání protiprávního jednání;
	b) úmyslný nebo nedbalostní charakter porušení;
	c) finanční situaci odpovědné fyzické nebo právnické osoby;
	d) hospodářský prospěch, který z protiprávního jednání získala odpovědná fyzická nebo právnická osoba, pokud jej lze zjistit;
	e) škody na životním prostředí způsobené protiprávním jednáním;
	f) jakákoli opatření přijatá fyzickou nebo právnickou osobou, která nese odpovědnost za zmírnění nebo nápravu způsobené škody;
	g) opakovaný nebo ojedinělý charakter protiprávního jednání;
	h) jakoukoli jinou přitěžující nebo polehčující okolnost, která se vztahuje k okolnostem případu.
	Kromě povinnosti uvedené v čl. 49 odst. 3 členské státy každý rok podají Komisi zprávu o sankcích, jež uložily v předchozím roce. V případě, že v daném roce žádné sankce uloženy nebyly, členské státy zprávu Komisi podat nemusejí.
	Komise každý rok vypracuje o sankcích uložených členskými státy souhrnnou zprávu. Tato zpráva může zahrnovat doporučení pro členské státy a předkládá se Koordinační síti.

Or. en

Pozměňovací návrh 1563
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) počet a hmotnost vozidel s ukončenou životností dovezených nebo odeslaných k dalšímu zpracování z jiného členského státu nebo třetí země;

Or. en

Pozměňovací návrh 1564
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. e b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	eb) počet ojetých vozidel propuštěných k vývozu do jiného členského státu nebo třetí země;

Or. en

Pozměňovací návrh 1565
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. e c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ec) počet ojetých vozidel dovezených

z jiného členského státu nebo třetí země;

Or. en

Pozměňovací návrh 1566
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) celkové množství a hmotnost dílů, konstrukčních částí a materiálů vyjmutých z vozidel s ukončenou životností za účelem:	***vypouští se***
i) opětovného použití;	
ii) repasování nebo renovace;	
iii) recyklace;	
iv) využití, včetně energetického využití;	
v) odstranění;	

Or. en

Odůvodnění

Ohlašovací povinnost podle čl. 49 odst. 1 písm. g) je vnímána jako neúměrně zatěžující (jak pro společnosti pro nakládání s odpady, tak pro členské státy). Aby bylo možné toto oznámení řádně učinit, je třeba vynaložit velké administrativní úsilí.

Pozměňovací návrh 1567
Pietro Fiocchi

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. m a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ma) množství konstrukčních částí obsahujících množství kritických surovin odstraněných z vozidel s ukončenou životností a množství kritických surovin

získaných z těchto konstrukčních částí.

Or. en

Pozměňovací návrh 1568
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. m a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ma) množství konstrukčních částí obsahujících množství kritických surovin odstraněných z vozidel s ukončenou životností a množství kritických surovin získaných z těchto konstrukčních částí.

Or. en

Pozměňovací návrh 1569
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Prvním vykazovaným obdobím je první kalendářní rok po přijetí prováděcího aktu uvedeného v odstavci 5.	Prvním vykazovaným obdobím je první kalendářní rok po přijetí prováděcího aktu uvedeného v odstavci 5. ***Členské státy budou nadále podávat zprávy a zveřejňovat informace uvedené v tomto článku na začátku každého kalendářního roku.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1570
Anja Arndt

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Jednou za pět let vypracují členské státy zprávu shrnující:	***vypouští se***
a) pobídky zavedené na podporu opětovného použití, repasování a renovace dílů a konstrukčních částí v souladu s článkem 33;	
b) uplatňování sankcí a jiných postihů stanovených v jejich vnitrostátních právních předpisech za porušení tohoto nařízení přijatých v souladu s článkem 48, včetně seznamu druhů oznámených porušení a druhů přijatých opatření;	
c) výsledky kontrol provedených v souladu s článkem 46;	
d) způsob použití definic „vozidla s ukončenou životností“ a „ojetého vozidla“, včetně praktických obtíží, které se v této souvislosti vyskytují.	
Členské státy předloží Komisi zprávu do šesti měsíců od konce pětiletého období, kterého se týká. První zpráva se Komisi předloží do dne [OP: vložte datum = první den měsíce následujícího po uplynutí šesti let od data vstupu tohoto nařízení v platnost].	
Komise přezkoumá zprávy předložené členskými státy a v příslušných případech vypracuje zprávy o obdržených informacích, aby usnadnila výměnu informací o osvědčených postupech uplatňovaných v členských státech.	

Or. de

Pozměňovací návrh 1571
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pobídky zavedené na podporu opětovného použití, repasování a renovace dílů a konstrukčních částí v souladu s článkem 33;	a) pobídky zavedené na podporu opětovného použití, repasování a renovace dílů a konstrukčních částí v souladu s článkem 33 ***a jejich kvantifikovaný dopad a stanoví plán na zlepšení těchto pobídek***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1572
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pobídky zavedené na podporu opětovného použití, repasování a renovace dílů a konstrukčních částí v souladu s článkem 33;	a) pobídky zavedené na podporu opětovného použití, repasování a renovace dílů a konstrukčních částí v souladu s článkem 33 ***a jejich kvantifikovaný dopad a stanoví plán na zlepšení těchto pobídek***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1573
Matteo Ricci, Pierfrancesco Maran, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pobídky zavedené na podporu opětovného použití, repasování a renovace dílů a konstrukčních částí v souladu s článkem 33;	a) pobídky zavedené na podporu opětovného použití, repasování a renovace dílů a konstrukčních částí v souladu s článkem 33 a ***jejich kvantifikovaný dopad***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1574
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise přezkoumá zprávy předložené členskými státy a v ***příslušných případech*** vypracuje zprávy o obdržených informacích, aby usnadnila výměnu informací o osvědčených postupech uplatňovaných v členských státech.	Komise přezkoumá zprávy předložené členskými státy a vypracuje a ***zveřejní*** zprávy o obdržených informacích, aby ***vyhodnotila provádění tohoto nařízení v členských státech a*** usnadnila výměnu informací o osvědčených postupech uplatňovaných v členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 1575
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 5 – pododstavec 1 – písm. a – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) metodiky pro určení množství a hmotnosti dílů, konstrukčních částí a materiálů vyjmutých pro účely uvedené v odst. 1 písm. g), h) a i);	i) metodiky pro určení množství a hmotnosti dílů, konstrukčních částí a materiálů vyjmutých pro účely uvedené v odst. 1 písm. g), h)**,** i) a ***ma)***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1576
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 5 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) formát pro podávání zpráv Komisi podle ***odstavce*** 1***, jakož i formát zprávy o kontrole kvality***.	b) formát pro podávání zpráv Komisi podle ***odstavců*** 1***, 2 a 3***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1577
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 5 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto prováděcí akty ***se přijímají*** přezkumným postupem podle čl. 51 odst. 2.	Tyto prováděcí akty ***budou přijaty do ... [OP: vložte datum = první den měsíce následujícího po uplynutí 24 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost]*** přezkumným postupem podle čl. 51 odst. 2

Or. en

Pozměňovací návrh 1578
Matteo Ricci, Pierfrancesco Maran, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Výrobci, organizace odpovědnosti výrobců, provozovatelé zařízení pro nakládání s odpady a další příslušné hospodářské subjekty poskytují příslušným orgánům přesné a spolehlivé údaje, které členským státům umožňují plnit jejich povinnost podávat zprávy podle tohoto článku.	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 1579
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Článek 50

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 50	***vypouští se***
Výkon přenesené pravomoci	
1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.	
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5 odst. 4, čl. 6 odst. 3 a 4, čl. 7 odst. 3, čl. 9 odst. 7, čl. 11 odst. 3, čl. 12 odst. 3, čl. 21 odst. 2, čl. 22 odst. 4, čl. 27 odst. 4, čl. 38 odst. 7 a čl. 40 odst. 3 je svěřena Komisi na dobu pěti let od [OP: vložte datum = datum vstupu tohoto nařízení v platnost]. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.	
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 5 odst. 4, čl. 6 odst. 3 a 4, čl. 7 odst. 3, čl. 9 odst. 7, čl. 11 odst. 3, čl. 12 odst. 3, čl. 21 odst. 2, čl. 22 odst. 4, čl. 27 odst. 4, čl. 38 odst. 7 a čl. 40 odst. 3 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.	

4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.

5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 5 odst. 4, čl. 6 odst. 3 a 4, čl. 7 odst. 3, čl. 9 odst. 7, čl. 11 odst. 3, čl. 12 odst. 3, čl. 21 odst. 2, čl. 22 odst. 4, čl. 27 odst. 4, čl. 38 odst. 7 a čl. 40 odst. 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informovaly Komisi, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Or. en

Odůvodnění

Velmi kriticky hodnotíme řadu ustanovení, která dávají Evropské komisi pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci. Jsme pro to, aby byl tento obsah zahrnut přímo do nařízení v rámci řádného legislativního postupu, a nikoliv Evropskou komisí.

Pozměňovací návrh 1580
Matteo Ricci, Pierfrancesco Maran, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5 odst. 4, čl. 6 odst. 3 a 4, čl. 7 odst. 3, čl. 9 odst. 7, čl. 11 odst. 3, čl. 12 odst. 3, čl. 21 odst. 2, čl. 22	2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5 odst. 4***, 4a a 8a,*** čl. 6 odst. ***2, 2b,*** 3***,*** 4 a ***5a***, čl. 7 odst. 3, čl. 7 odst. 7, čl. 9 odst. 3, čl. 11 odst. 3, čl. 12

odst. 4, čl. 27 odst. 4***, čl. 38 odst. 7*** a čl. 40 odst. 3 je svěřena Komisi na dobu pěti let od [OP: vložte datum = datum vstupu tohoto nařízení v platnost]. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.	odst. 3, čl. 21 odst. 4, čl. 22 odst. 4 a čl. 40 odst. 3 je svěřena Komisi na dobu pěti let od [OP: vložte datum = datum vstupu tohoto nařízení v platnost]. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

Or. en

Pozměňovací návrh 1581
Matteo Ricci, Pierfrancesco Maran, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 5 odst. 4, čl. 6 odst. 3 a 4, čl. 7 odst. 3, čl. 9 odst. 7, čl. 11 odst. 3, čl. 12 odst. 3, čl. 21 odst. 2, čl. 22 odst. 4, čl. 27 odst. 4***, čl. 38 odst. 7*** a čl. 40 odst. 3 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.	3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 5 odst. 4***, 4a a 8a,*** čl. 6 odst. ***2, 2b,*** 3***,*** 4 a ***5a***, čl. 7 odst. 3, čl. 7 odst. 7, čl. 9 odst. 3, čl. 11 odst. 3, čl. 12 odst. 3, čl. 21 odst. 4, čl. 22 odst. 4, čl. 27 odst. 7 a čl. 40 odst. 3 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 1582
Matteo Ricci, Pierfrancesco Maran, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 5 odst. 4, čl. 6 odst. 3 a 4, čl. 7 odst. 3, čl. 9 odst. 7, čl. 11 odst. 3, čl. 12 odst. 3, čl. 21 odst. 2, čl. 22 odst. 4, čl. 27 odst. 4***, čl. 38 odst. 7*** a čl. 40 odst. 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informovaly Komisi, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.	6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 5 odst. 4***, 4a a 8a,*** čl. 6 odst. ***2, 2b,*** 3***,*** 4 a ***5a***, čl. 7 odst. 3, čl. 7 odst. 7, čl. 9 odst. 3, čl. 11 odst. 3, čl. 12 odst. 3, čl. 21 odst. 4, čl. 22 odst. 4, čl. 27 odst. 7 a čl. 40 odst. 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informovaly Komisi, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 1583
Sara Matthieu, David Cormand

Návrh nařízení
Článek 54 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 54a
	Změny směrnice Rady 1999/37/ES o registračních dokladech vozidel
	1. V článku 2 se doplňuje nový bod, který zní:
	g) „dočasným vyřazením vozidla z registru“: rozumí pozastavení registrace na základě žádosti (nikoliv z moci úřední) držitele nebo vlastníka vozidla nebo obou, během něhož je vozidlo dočasně vyřazeno z provozu na pozemních komunikacích;
	2. Vkládají se následující články:
	Článek 5a

Dočasné vyřazení vozidla z registru

Během dočasného vyřazení z registru je vlastník vozidla povinen ohlásit registračnímu orgánu změny ve vlastnictví. Dočasné vyřazení vozidla z registru se nezmění na trvalé vyřazení vozidla z registru bez prokázání jednoho z důvodů uvedených v článku 5b. Pokud vlastníci nemohou prokázat, kde se dočasně vyřazené vozidlo z registru nachází, bude jim uložena pokuta. Členské státy účtují vlastníkovi vozidla měsíční správní poplatek, aby pokryly související administrativní úsilí vynaložené na vysledování vozidla, kde se vozidlo nachází, a to po celou dobu dočasného vyřazení vozidla z registru. Používání na soukromém pozemku není důvodem pro trvalé zrušení registrace, ale spadá pod dočasné vyřazení vozidla z registru.

Článek 5b

Závazný seznam důvodů pro trvalé zrušení registrace

Členské státy použijí následující závazný seznam důvodů pro trvalé zrušení registrace:

i) Osvědčení o likvidaci se předkládá vnitrostátnímu registru vozidel;

ii) Policejní zpráva prokazující, že vozidlo je odcizené a pohřešované, se předkládá vnitrostátnímu registru vozidel;

iii) Doklady prokazující vývoz vozidla se předkládají vnitrostátnímu registru vozidel;

iv) Výjimky na zvláštní žádost: např. historické vozidlo je uloženo v (soukromém) muzeu: průvodní doklady prokazující podmínky, kde a jakým způsobem je vozidlo uskladněno, které je třeba předložit příslušnému registračnímu orgánu.

Or. en

Odůvodnění

Tato řešení problému pohřešovaných vozidel jsou uvedena v posouzení dopadů a v bodě 86 odůvodnění.

Pozměňovací návrh 1584
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do ***31. prosince 203**** [OP: vložte datum = poslední den roku následujícího po uplynutí ***95*** měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise provede přezkum a vypracuje zprávu o uplatňování tohoto nařízení a jeho dopadu na životní prostředí, ***lidské*** zdraví a fungování jednotného trhu a předloží ji Evropskému parlamentu a Radě.	1. Do ***dne*** [OP: vložte datum = poslední den roku následujícího po uplynutí ***84*** měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise provede přezkum a vypracuje zprávu o uplatňování tohoto nařízení a jeho dopadu na životní prostředí, zdraví a fungování jednotného trhu a předloží ji Evropskému parlamentu a Radě. ***Ke zprávě se případně přiloží legislativní návrh na změnu příslušných ustanovení tohoto nařízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1585
Laurent Castillo

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do 31. prosince 203* [OP: vložte datum = poslední den roku následujícího po uplynutí 95 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise provede přezkum a vypracuje zprávu o uplatňování tohoto nařízení a jeho dopadu na životní prostředí, lidské zdraví a fungování jednotného trhu a předloží ji Evropskému parlamentu a Radě.	1. Do 31. prosince 203* [OP: vložte datum = poslední den roku následujícího po uplynutí 95 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise provede přezkum a vypracuje zprávu o uplatňování tohoto nařízení a jeho dopadu na životní prostředí, ***lidské*** zdraví a fungování jednotného trhu***, přičemž zohlední i vývoz včetně nezákonné přepravy,*** a předloží ji

Evropskému parlamentu a Radě.

Or. en

Pozměňovací návrh 1586
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do 31. prosince 203* [OP: vložte datum = poslední den roku následujícího po uplynutí 95 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise provede přezkum a vypracuje zprávu o uplatňování tohoto nařízení a jeho dopadu na životní prostředí, lidské zdraví a fungování jednotného trhu a předloží ji Evropskému parlamentu a Radě.	1. Do 31. prosince 203* [OP: vložte datum = poslední den roku následujícího po uplynutí 95 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise provede přezkum a vypracuje zprávu o uplatňování tohoto nařízení a jeho dopadu na ***automobilový průmysl,*** životní prostředí, lidské zdraví a fungování jednotného trhu a předloží ji Evropskému parlamentu a Radě.

Or. es

Pozměňovací návrh 1587
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***potřeby rozšířit oblast*** působnosti tohoto nařízení, zejména ustanovení kapitol II a III, jakož i kapitoly IV oddílu II, na vozidla kategorií L_3e, L_4e, L_5e, L_6e a L_7e, jak jsou definována v čl. 4 odst. 2 písm. c) až g) nařízení (EU) č. 168/2013, a na vozidla kategorií M_2, M_3, N_2, N_3 a O, jak jsou definována v čl. 4 odst. 1 nařízení (EU) 2018/858;	a) ***dopadu rozšíření oblasti*** působnosti tohoto nařízení, zejména ustanovení kapitol II a III, jakož i kapitoly IV oddílu II a ***kapitoly V***, na vozidla kategorií ***L_1e, L_2e,*** L_3e, L_4e, L_5e, L_6e a L_7e, jak jsou definována v čl. 4 odst. 2 písm. c) až g) nařízení (EU) č. 168/2013, a na vozidla kategorií M2, M3, N2, N3 a O, jak jsou definována v čl. 4 odst. 1 nařízení (EU) 2018/858;

Or. en

Pozměňovací návrh 1588
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) potřeby změnit článek 4 tak, aby stanovil požadavky na opětovnou použitelnost odděleně od recyklovatelnosti a obnovitelnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 1589
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) potřeby rozšířit oblast působnosti tohoto nařízení, pokud jde o cílové úrovně recyklace stanovené v článku 34, na kategorie vozidel, na které se článek 34 podle tohoto nařízení nevztahuje;

Or. en

Pozměňovací návrh 1590
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) opatření týkajících se zadržování vysoce kvalitního kovového šrotu v Unii a jejich možných dopadů na omezení

vývozu ojetých vozidel;

Or. en

Pozměňovací návrh 1591
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	cb) dopadu opatření týkajících se vývozu ojetých vozidel stanovených v kapitole V;

Or. en

Pozměňovací návrh 1592
Maria Grapini

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) Komise do [24 měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost] předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o opravitelnosti vozidel a dopadu nových výrobních postupů, jako je například použití jednodílného odlitku nebo epoxidové vrstvy v elektrických bateriích, na životní prostředí. Komise v případě potřeby předloží spolu se zprávou nový legislativní návrh, který se bude zabývat opravitelností a dopadem nových postupů výroby vozidel na životní prostředí;

Or. ro

Pozměňovací návrh 1593
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) rozsahu, v jakém se podařilo vyřešit problém pohřešovaných vozidel, včetně odhadů počtu pohřešovaných vozidel, a případných dalších opatření na vnitrostátní a evropské úrovni ke zlepšení dohledatelnosti vozidel;

Or. en

Pozměňovací návrh 1594
Matteo Ricci, Pierfrancesco Maran, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 – písm. e b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	eb) možnosti stanovit cíle pro zvýšení používání surovin na bázi biomasy v plastech používaných ve vozidlech a požadavků na udržitelnost surovin na bázi biomasy v plastech používaných ve vozidlech.

Or. en

Pozměňovací návrh 1595
Pascal Canfin, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Do 31. prosince 203* ... [OP:

vložte datum = poslední den roku následujícího po uplynutí 95 měsíců od data vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise provede přezkum stavu technologického vývoje a environmentální výkonnosti obsahu plastů na bázi biomasy ve vozidlech, přičemž zohlední kritéria udržitelnosti stanovená v článku 29 směrnice (EU) 2018/200. Na základě tohoto přezkumu Komise v případě potřeby:

a) stanoví požadavky na udržitelnost plastů na bázi biomasy;

b) zavede zvláštní cíle pro používání plastů na bázi biomasy podle článku 6 tohoto nařízení;

c) případně změní definici plastů na bázi biomasy uvedenou v čl. 3 odst. 1 bodě 40.

Or. en

Pozměňovací návrh 1596
Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Do ... [36 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise provede posouzení dopadů s přihlédnutím k existujícím studiím, aby vyhodnotila technickou a ekonomickou proveditelnost zavedení cílových hodnot pro kapaliny a plyny systémů klimatizace, které jsou součástí prvního plnění výrobce původního zařízení v každém typu vozidla spadajícího do oblasti působnosti tohoto nařízení.

Or. en

Odůvodnění

U takového technického tématu je třeba bezpodmínečně zohlednit posouzení dopadů a studie.

Pozměňovací návrh 1597
Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 55 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Do ... [36 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise provede posouzení dopadů, aby vyhodnotila, zda je z technického a ekonomického hlediska možné zavést cíle pro kapaliny a plyny v systému klimatizace používané výrobcem původního zařízení při prvním plnění ve všech typech vozidel, které patří do oblasti působnosti tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 1598
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Příloha I – dílčí nadpis 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Vozidlo, které splňuje kritéria části A nebo B, není vozidlem s ukončenou životností, pokud splňuje kritéria části C.

Or. en

Pozměňovací návrh 1599
Johan Danielsson, Heléne Fritzon, Adnan Dibrani, Jessica Polfjärd, Arba Kokalari

Návrh nařízení
Příloha I – dílčí nadpis 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Vozidlo, které splňuje kritéria části A nebo B, není vozidlem s ukončenou životností, pokud splňuje kritéria části C.

Or. en

Pozměňovací návrh 1600
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Vozidlo je ***technicky*** neopravitelné, pokud splňuje jedno nebo více z těchto kritérií: a)	1. Vozidlo je neopravitelné, pokud splňuje jedno nebo více z těchto kritérií: a)

Or. en

Pozměňovací návrh 1601
Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) bylo rozřezáno na kusy nebo rozebráno na součásti;	a) bylo rozřezáno na kusy ***– byť jen částečně –*** nebo rozebráno na součásti***, demontováno pro opětovné použití dílů nebo se již jako vozidlo nepoužívá***;

Or. en

Odůvodnění

Automobily jsou technicky neopravitelné také tehdy, když jsou rozřezány pouze částečně, když jsou demontovány nebo když se již nepoužívají jako automobil. Jakákoli z těchto okolností

způsobuje, že vozidlo není způsobilé k provozu na pozemních komunikacích. Přidáním těchto prvků do seznamu se popis přiblíží realitě a zamezí se „pohřešovaným automobilům“.

Pozměňovací návrh 1602
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) bylo rozřezáno na kusy nebo rozebráno na součásti;	a) bylo rozřezáno na kusy nebo rozebráno na součásti***, demontováno pro opětovné použití dílů nebo se již jako vozidlo nepoužívá***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1603
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) bylo rozřezáno na kusy ***nebo rozebráno na součásti***;	a) bylo rozřezáno na kusy;

Or. en

Odůvodnění

Pojem „rozebráno“ je příliš široký a může zahrnovat vozidla částečně rozebraná za účelem opravy nebo renovace, což může bránit oprávněným opravám. Jeho odstranění zajistí, že jako neopravitelná budou klasifikována pouze vozidla, která jsou skutečně neopravitelná, a nikoli vozidla, kterým pouze chybí součástky.

Pozměňovací návrh 1604
Andreas Glück, Svenja Hahn, Christine Singer, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) bylo svařeno nebo uzavřeno izolační pěnou;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Tento bod není technicky relevantní. Vozidlo by mělo být považováno za vozidlo s ukončenou životností pouze v případě, že jeho oprava je technicky nemožná nebo nebezpečná.

Pozměňovací návrh 1605
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) bylo svařeno nebo uzavřeno izolační pěnou;	b) bylo svařena nebo uzavřeno izolační pěnou ***způsobem, který znemožňuje kontrolu vozidla určeného k vývozu***;

Or. en

Odůvodnění

Pozměňovací návrh upřesňuje, že toto ustanovení se vztahuje zejména na vozidla určená k vývozu. Zajišťuje, aby činnosti, jako je svaření nebo uzavření, nebránily potřebným kontrolám, a tím zabraňuje vývozu vozidel v podmínkách, které zakrývají poškození nebo brání kontrolám souladu s předpisy.

Pozměňovací návrh 1606
Andreas Glück, Svenja Hahn, Christine Singer, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) je ***zcela*** vyhořelé tak, že je zničen	c) je vyhořelé tak, že je ***zcela*** zničen

motorový prostor nebo prostor pro cestující;	motorový prostor nebo prostor pro cestující;

Or. en

Pozměňovací návrh 1607
Pascal Arimont

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) bylo ponořeno do vody do výšky nad ***přístrojovou desku***;	d) bylo ponořeno do vody do výšky nad ***úroveň sedadla***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1608
Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) bylo ponořeno do vody do výšky nad ***přístrojovou desku***;	d) bylo ponořeno do vody do výšky nad ***úroveň sedadla***;

Or. en

Odůvodnění

Záplavy ve Valonsku/Belgii v červenci 2021 ukázaly, že jakmile je hladina sedadla zaplavena vodou, je vozidlo považováno za zcela zničené. Ve vlámských právních předpisech VLAREMA je úroveň sedadel označena jako bod, kdy je vozidlo neopravitelné.

Pozměňovací návrh 1609
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. e – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ***nelze opravit nebo vyměnit jednu*** nebo více z těchto konstrukčních částí ***vozidla***:	e) ***jedna*** nebo více z těchto konstrukčních částí ***utrpěla poškození, které ohrožuje konstrukci a nelze ji opravit nebo vyměnit, takže vozidlo je trvale nezpůsobilé k bezpečnému provozu***:

Or. en

Odůvodnění

Ustanovení uvedená v písmenu e) zvyšují hranici pro klasifikaci vozidla jako neopravitelného, čímž zajišťují, že se za neopravitelné považuje pouze vážné, neopravitelné poškození konstrukce, nikoli běžné opotřebení nebo poruchy vyměnitelných konstrukčních částí. Tento přístup zachovává opravitelnost při zachování bezpečnosti silničního provozu, zabraňuje zbytečnému sešrotování a zajišťuje, že vozidla zůstanou provozuschopná, pokud není nevratně ohrožena jejich konstrukční integrita nebo základní bezpečnostní funkce.

Pozměňovací návrh 1610
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. e – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) nelze opravit nebo vyměnit jednu nebo více z těchto konstrukčních částí vozidla:	e) nelze ***technicky*** opravit nebo vyměnit jednu nebo více z těchto konstrukčních částí vozidla:

Or. en

Pozměňovací návrh 1611
Andreas Glück, Svenja Hahn, Christine Singer, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. e – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) nelze opravit nebo vyměnit jednu nebo více z těchto konstrukčních částí vozidla:	e) nelze ***technicky*** opravit nebo vyměnit jednu nebo více z těchto konstrukčních částí vozidla:

Or. en

Odůvodnění

Vozidlo by mělo být považováno za vozidlo s ukončenou životností pouze v případě, že jeho oprava je technicky nemožná nebo nebezpečná.

Pozměňovací návrh 1612
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. e – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) nelze opravit ***nebo*** vyměnit jednu nebo více z těchto konstrukčních částí vozidla:	e) nelze opravit ***ani*** vyměnit jednu nebo více z těchto konstrukčních částí vozidla:

Or. en

Pozměňovací návrh 1613
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. e – podbod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) konstrukční části spojení se zemí (jako jsou pneumatiky a kola), odpružení, řízení, brzdy a jejich ovládací prvky;	i) konstrukční části spojení se zemí (jako jsou pneumatiky a kola), odpružení, řízení, brzdy a jejich ovládací prvky***, pokud je poškození tak rozsáhlé, že oprava nebo výměna není technicky proveditelná, aniž by byla ohrožena trvalá konstrukční integrita vozidla nebo bezpečnost silničního provozu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1614
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. e – podbod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) upevnění a spoje sedadel;	ii) upevnění a spoje sedadel***, kde je trvale narušeno konstrukční spojení s podvozkem***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1615
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. e – podbod iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) airbagy, předpínače, bezpečnostní pásy a jejich periferní ovládací prvky;	iii) airbagy, předpínače, bezpečnostní pásy a jejich periferní ovládací prvky***, pokud je jejich integrace do bezpečnostního systému vozidla nevratně poškozena, což znemožňuje obnovení funkcí pasivní bezpečnosti***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1616
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. e – podbod iv

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iv) korba a podvozek vozidla;	iv) korba a podvozek vozidla***, pokud je poškození tak závažné, že jej nelze obnovit tak, aby splňovalo požadavky technické kontroly pomocí standardních průmyslových metod opravy***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1617
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) jeho konstrukční a bezpečnostní součásti mají technické závady, které jsou nevratné a činí je nevyměnitelnými, např. stárnutí kovu, několikanásobné porušení základního nátěru nebo nadměrná perforační koroze;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Již řešeno pozměněným písmenem c).

Pozměňovací návrh 1618
Maria Grapini

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) jeho oprava vyžaduje výměnu motoru, převodovky, karoserie nebo sestavy podvozku, což vede ke ztrátě původní identity vozidla.	***vypouští se***

Or. ro

Pozměňovací návrh 1619
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) jeho oprava vyžaduje výměnu motoru, převodovky, karoserie nebo sestavy podvozku, což vede ke ztrátě původní identity vozidla.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1620
Andreas Glück, Svenja Hahn, Christine Singer, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) jeho oprava vyžaduje výměnu motoru, převodovky, karoserie nebo sestavy podvozku, což vede ke ztrátě původní identity vozidla.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Tento bod není technicky relevantní. Vozidlo by mělo být považováno za vozidlo s ukončenou životností pouze v případě, že jeho oprava je technicky nemožná nebo nebezpečná.

Pozměňovací návrh 1621
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) jeho oprava vyžaduje výměnu motoru, převodovky, karoserie nebo sestavy podvozku, což vede ke ztrátě původní identity vozidla.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1622
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) jeho oprava vyžaduje výměnu motoru, převodovky, karoserie nebo sestavy podvozku, což vede ke ztrátě původní identity vozidla.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Zákazníci mohou vyměnit podvozek nebo vnější plášť vozidla se zachováním původních prvků, včetně náhradního dílu s vyrytým původním číslem podvozku.

Pozměňovací návrh 1623
Filip Turek, Elisabeth Dieringer, Klara Dostalova, Ondřej Knotek, Jaroslava Pokorná Jermanová, Jana Nagyová, Jaroslav Bžoch, Ondřej Kovařík, Virginie Joron, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) jeho oprava vyžaduje výměnu ***motoru, převodovky,*** karoserie nebo sestavy podvozku, což vede ke ztrátě původní identity vozidla.	g) jeho oprava vyžaduje výměnu karoserie nebo sestavy podvozku, což vede ke ztrátě původní identity vozidla.

Or. en

Odůvodnění

Měly by být umožněny všechny možné opravy vozidel, aby se zabránilo neodůvodněnému plýtvání. Není odůvodněné považovat vozidlo s rozbitým motorem nebo rozbitou převodovkou za neopravitelné, protože podle stávající praxe lze tyto nedostatky vyřešit opravou nebo výměnou. Zachování těchto kritérií by podpořilo předčasnou likvidaci vozidel.

Pozměňovací návrh 1624
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) jeho oprava vyžaduje výměnu ***motoru, převodovky,*** karoserie nebo sestavy podvozku, což vede ke ztrátě původní identity vozidla.	g) jeho oprava vyžaduje výměnu karoserie nebo sestavy podvozku, což vede ke ztrátě původní identity vozidla.

Or. en

Pozměňovací návrh 1625
Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 1 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) představuje nevratné riziko pro bezpečnost či životní prostředí;

Or. en

Odůvodnění

Pokud vozidlo způsobuje nevratná rizika pro bezpečnost nebo životní prostředí, nemělo by být nadále považováno za opravitelné.

Pozměňovací návrh 1626
Filip Turek, Elisabeth Dieringer, Jorge Buxadé Villalba, Jorge Martín Frías, Klara Dostalova, Ondřej Knotek, Jaroslava Pokorná Jermanová, Jana Nagyová, Jaroslav Bžoch, Ondřej Kovařík, Virginie Joron, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Vozidlo je ekonomicky	***vypouští se***

neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.

Or. en

Odůvodnění

Kritérium ekonomické neopravitelnosti stanovené v tomto článku není opodstatněné a je sociálně nespravedlivé, protože není důvod považovat tržní hodnotu vozidla za ukazatel jeho opravitelnosti. Toto opatření by znamenalo, že se předčasně vyřazuje více vozidel, než je nutné, čímž vzniká více odpadu, a mělo by negativní sociální dopady, např. na domácnosti s nízkými příjmy, které si mohou dovolit zaplatit za opravu, ale ne za nové vozidlo.

Pozměňovací návrh 1627
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění je v souladu s novým dodatkem v čl. 26 odst. 1 písm. a) (nový).

Pozměňovací návrh 1628
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Elena Sancho Murillo, Johan Danielsson

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1629
Silvia Sardone, Valérie Deloge, Aldo Patriciello, Filip Turek, Marie-Luce Brasier-Clain, Roberto Vannacci, Matthieu Valet, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek, Susanna Ceccardi, Jana Nagyová

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1630
Andreas Glück, Svenja Hahn, Christine Singer, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.	2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno ***a/nebo pokud vlastník vozidla není ochoten uhradit náklady na nezbytné opravy***.

Or. en

Odůvodnění

Mělo by být na vlastníkovi vozidla, aby se rozhodl, zda je ochoten hradit náklady na nezbytné opravy, a zda se tedy vozidlo stane vozidlem s ukončenou životností. Cokoli jiného vytváří více odpadu, vede k negativním sociálním dopadům, zejména na domácnosti s nízkými příjmy, a porušuje vlastnická práva.

Pozměňovací návrh 1631
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.	2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno***, a/nebo pokud vlastník vozidla není ochoten tyto náklady uhradit***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1632
Jens Gieseke, Paulius Saudargas

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.	2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno***, a pokud vlastník vozidla není ochoten tyto náklady uhradit***.

Or. en

Odůvodnění

Měli bychom zabránit tomu, aby bylo příliš mnoho vozidel prohlášeno za vozidlo s ukončenou životností bez ohledu na rozhodnutí vlastníka vozidla opravit.

Pozměňovací návrh 1633
Beatrice Timgren

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.	2. Vozidlo je ekonomicky neopravitelné, pokud je jeho tržní hodnota nižší než náklady na nezbytné opravy potřebné k jeho obnově v Unii do technického stavu, který by postačoval k získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno***, nebo pokud vlastník vozidla není ochoten tyto náklady uhradit***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1634
Filip Turek, Elisabeth Dieringer, Jorge Buxadé Villalba, Jorge Martín Frías, Klara Dostalova, Ondřej Knotek, Jaroslava Pokorná Jermanová, Jana Nagyová, Jaroslav Bžoch, Ondřej Kovařík, Virginie Joron, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Vozidlo se v každém případě považuje za ekonomicky opravitelné, pokud je vlastník ochoten uhradit náklady na opravu.

Or. en

Odůvodnění

Viz odůvodnění k pozměňovacímu návrhu č. 30. Mělo by být na vlastnících vozidel, aby se rozhodli, zda budou svá vozidla raději opravit a udržovat, než aby je zlikvidovali, zejména vzhledem k rostoucím cenám nových vozidel. Cílem této změny je upřednostnit opravitelnost vozidel, kdykoli je to možné, a zajistit, aby byla klasifikována jako neopravitelná pouze tehdy, pokud je oprava skutečně nemožná nebo nebezpečná.

Pozměňovací návrh 1635
Jens Gieseke, Paulius Saudargas

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Vozidlo lze považovat za technicky neopravitelné, pokud:	***vypouští se***
a) bylo ponořeno do vody pod úroveň přístrojové desky a poškodil se motor nebo elektrický systém;	
b) nemá přimontované dveře;	
c) vypouštění paliva nebo palivových výparů představuje nebezpečí požáru a výbuchu;	
d) ze systému zkapalněného plynu unikl plyn, což představuje riziko požáru	

a výbuchu;

e) byly vypuštěny provozní kapaliny (palivo, brzdová kapalina, nemrznoucí kapalina, kyselina z akumulátoru, chladicí kapalina), což představuje riziko znečištění vody, nebo

f) jeho brzdy a součásti řízení jsou nadměrně opotřebované.

Pokud je splněna jedna z těchto podmínek, provede se individuální technické posouzení s cílem určit, zda by technický stav vozidla byl dostatečný pro získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.

Or. en

Odůvodnění

Orientační kritéria pro rozlišení ojetých vozidel od vozidel s ukončenou životností jsou příliš široká a hrozí riziko neoprávněné klasifikace. To by mohlo vést k vysokým nákladům pro vlastníky vozidel, zejména pro domácnosti s nízkými příjmy, kteří mohou potřebovat technické posouzení, aby prokázali, že jejich vozidlo není odpadem.

Pozměňovací návrh 1636
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Vozidlo lze považovat za technicky neopravitelné, pokud:	***vypouští se***
a) bylo ponořeno do vody pod úroveň přístrojové desky a poškodil se motor nebo elektrický systém;	
b) nemá přimontované dveře;	
c) vypouštění paliva nebo palivových výparů představuje nebezpečí požáru a výbuchu;	
d) ze systému zkapalněného plynu unikl plyn, což představuje riziko požáru	

a výbuchu;

e) byly vypuštěny provozní kapaliny (palivo, brzdová kapalina, nemrznoucí kapalina, kyselina z akumulátoru, chladicí kapalina), což představuje riziko znečištění vody, nebo

f) jeho brzdy a součásti řízení jsou nadměrně opotřebované.

Pokud je splněna jedna z těchto podmínek, provede se individuální technické posouzení s cílem určit, zda by technický stav vozidla byl dostatečný pro získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s ostatními pozměňovacími návrhy v rámci přílohy I.

Pozměňovací návrh 1637
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Vozidlo lze považovat za technicky neopravitelné, pokud:	***vypouští se***
a) bylo ponořeno do vody pod úroveň přístrojové desky a poškodil se motor nebo elektrický systém;	
b) nemá přimontované dveře;	
c) vypouštění paliva nebo palivových výparů představuje nebezpečí požáru a výbuchu;	
d) ze systému zkapalněného plynu unikl plyn, což představuje riziko požáru a výbuchu;	

e) byly vypuštěny provozní kapaliny (palivo, brzdová kapalina, nemrznoucí kapalina, kyselina z akumulátoru, chladicí kapalina), což představuje riziko znečištění vody, nebo

f) jeho brzdy a součásti řízení jsou nadměrně opotřebované.

Pokud je splněna jedna z těchto podmínek, provede se individuální technické posouzení s cílem určit, zda by technický stav vozidla byl dostatečný pro získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.

Or. en

Pozměňovací návrh 1638
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Vozidlo lze považovat za technicky neopravitelné, pokud:	***vypouští se***
a) bylo ponořeno do vody pod úroveň přístrojové desky a poškodil se motor nebo elektrický systém;	
b) nemá přimontované dveře;	
c) vypouštění paliva nebo palivových výparů představuje nebezpečí požáru a výbuchu;	
d) ze systému zkapalněného plynu unikl plyn, což představuje riziko požáru a výbuchu;	
e) byly vypuštěny provozní kapaliny (palivo, brzdová kapalina, nemrznoucí kapalina, kyselina z akumulátoru, chladicí kapalina), což představuje riziko znečištění vody, nebo	
f) jeho brzdy a součásti řízení jsou	

nadměrně opotřebované.

Or. en

Pozměňovací návrh 1639
Filip Turek, Elisabeth Dieringer, Jorge Buxadé Villalba, Jorge Martín Frías, Klara Dostalova, Ondřej Knotek, Jaroslava Pokorná Jermanová, Jana Nagyová, Jaroslav Bžoch, Ondřej Kovařík, Virginie Joron, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 3 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) jeho brzdy a součásti řízení jsou nadměrně opotřebované.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Měly by být umožněny všechny možné opravy vozidel, aby se zabránilo neodůvodněnému plýtvání. Není odůvodněné považovat vozidlo s nadměrně opotřebovanými brzdami za neopravitelné, protože podle stávající praxe lze tyto nedostatky vyřešit opravou nebo výměnou. Zachování těchto kritérií by podpořilo předčasnou likvidaci vozidel.

Pozměňovací návrh 1640
Andreas Glück, Svenja Hahn, Christine Singer, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 3 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) jeho brzdy a součásti řízení jsou nadměrně opotřebované.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Tento bod není technicky relevantní. Vozidlo by mělo být považováno za vozidlo s ukončenou životností pouze v případě, že jeho oprava je technicky nemožná nebo nebezpečná.

Pozměňovací návrh 1641
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Příloha I – část A – bod 3 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) jeho brzdy a součásti řízení jsou nadměrně opotřebované.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1642
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) absence prostředků umožňujících identifikaci vozidla, zejména identifikačního čísla vozidla;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1643
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vlastník ***vozidla není znám***;	b) ***nelze zjistit, kdo je*** vlastník;

Or. en

Pozměňovací návrh 1644
Andreas Glück, Svenja Hahn, Christine Singer

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) vozidlo neprošlo povinnou vnitrostátní technickou prohlídkou po dobu delší než dva roky od data, kdy byla tato prohlídka naposledy požadována;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Tento bod není technicky relevantní. Vozidlo by mělo být považováno za vozidlo s ukončenou životností pouze v případě, že jeho oprava je technicky nemožná nebo nebezpečná.

Pozměňovací návrh 1645
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) vozidlo neprošlo povinnou vnitrostátní technickou prohlídkou po dobu delší než dva roky od data, kdy byla tato prohlídka naposledy požadována;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1646
Alexandr Vondra, Piotr Müller

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) není náležitě chráněno před poškozením během skladování, přepravy, nakládky a vykládky nebo	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1647
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) nemá přimontované dveře;

Or. en

Pozměňovací návrh 1648
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. e b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	eb) bylo ponořeno do vody pod úroveň přístrojové desky a poškodil se motor nebo elektrický systém;

Or. en

Pozměňovací návrh 1649
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. e c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ec) vypouštění paliva nebo palivových výparů představuje nebezpečí požáru a výbuchu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1650
Pierfrancesco Maran, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Matteo Ricci

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. e d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ed) ze systému zkapalněného plynu unikl plyn, což představuje riziko požáru a výbuchu;

Or. en

Pozměňovací návrh 1651
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. e e (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ee) byly vypuštěny provozní kapaliny (palivo, brzdová kapalina, nemrznoucí kapalina, kyselina z akumulátoru, chladicí kapalina), což představuje riziko znečištění vody, nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 1652
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – písm. e f (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ef) jeho brzdy a součásti řízení jsou nadměrně opotřebované.

Or. en

Pozměňovací návrh 1653
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann

Návrh nařízení
Příloha I – část B – odst. 1 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pokud je splněna jedna z těchto podmínek, provede se individuální technické posouzení s cílem určit, zda by technický stav vozidla byl dostatečný pro získání osvědčení o technické způsobilosti v členském státě, kde bylo vozidlo před opravou registrováno.

Or. en

Pozměňovací návrh 1654
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Příloha I – část B a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Ba. KRITÉRIA PRO VÝJIMKY PRO VOZIDLA S UKONČENOU ŽIVOTNOSTÍ
	ODDÍL 1 VOZIDLA ZVLÁŠTNÍHO KULTURNÍHO VÝZNAMU
	1. Příslušné orgány členského státu registrace vozidla nebo jeden z jeho certifikovaných subjektů mohou uznat vozidlo za vozidlo zvláštního kulturního významu, pokud splňuje všechna následující kritéria:
	a) jeho jedinečná historická nebo kulturní hodnota nebo status byly doloženy vlastníkem vozidla nebo příslušnými orgány členského státu, v němž je vozidlo registrováno, nebo se jedná o ojediněle upravené nebo na zakázku vyrobené vozidlo, které bylo individuálně schváleno v souladu

s nařízením (EU) 2018/858 nebo vnitrostátními právními předpisy;

b) vlastník je znám a lze jej identifikovat;

c) vozidlo lze identifikovat podle identifikačního čísla vozidla (VIN) nebo sériového čísla nebo jiné identifikace poskytnuté výrobcem nebo přidělené příslušným orgánem;

2. Vlastník zajistí, aby:

a) vozidlo bylo náležitě chráněno před poškozením během skladování, přepravy, nakládky a vykládky;

b) vozidlo bylo uchováváno a bylo s ním nakládáno vhodným způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy.

3. Soulad vozidla s kritérii uvedenými v odstavcích 1 a 2 se ověřuje každých pět let nebo v případě změny vlastníka.

Or. en

Pozměňovací návrh 1655
Johan Danielsson, Heléne Fritzon, Adnan Dibrani, Jessica Polfjärd, Arba Kokalari

Návrh nařízení
Příloha I – část B a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Ba. KRITÉRIA PRO VÝJIMKY PRO VOZIDLA S UKONČENOU ŽIVOTNOSTÍ
	ODDÍL 1 VOZIDLA ZVLÁŠTNÍHO KULTURNÍHO VÝZNAMU
	1. Příslušné orgány členského státu registrace vozidla nebo jeden z jeho určených povolujících subjektů uznají vozidlo za vozidlo zvláštního kulturního významu, pokud splňuje všechna následující kritéria:

a) jeho jedinečná historická nebo kulturní hodnota nebo status byly doloženy vlastníkem vozidla nebo příslušnými orgány členského státu, v němž je vozidlo registrováno, nebo se jedná o ojediněle upravené nebo na zakázku vyrobené vozidlo, které bylo individuálně schváleno v souladu s nařízením (EU) 2018/858 nebo vnitrostátními právními předpisy;

b) vlastník je znám a lze jej identifikovat;

c) vozidlo lze identifikovat podle identifikačního čísla vozidla (VIN) nebo sériového čísla nebo jiné identifikace poskytnuté výrobcem nebo přidělené příslušným orgánem;

2. Vlastník zajistí, aby:

a) vozidlo bylo náležitě chráněno před poškozením během skladování, přepravy, nakládky a vykládky;

b) vozidlo bylo uchováváno a bylo s ním nakládáno vhodným způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy.

3. Soulad vozidla s kritérii uvedenými v odstavcích 1 a 2 se ověřuje v případě změny vlastníka.

Or. en

Odůvodnění

Evropa má dlouhou tradici v restaurování, opravách a úpravách vozidel. Jedná se o výraz evropského kulturního automobilového dědictví a řemeslného umění. Pro mnoho lidí je renovace vozidla cennou součástí jejich života. Pokud jsou vozidla udržována a je s nimi zacházeno vhodným způsobem, nezpůsobuje to žádnou škodu lidem ani životnímu prostředí a nemělo by se od takového zájmu odrazovat. Je proto důležité zajistit, aby v případě, že vlastník hodlá vozidlo opravit, renovovat nebo upravit, případně zakoupit vozidlo s úmyslem použít jej na náhradní díly, nebylo vozidlo považováno za vozidlo s ukončenou životností.

Pozměňovací návrh 1656
Jonas Sjöstedt

Návrh nařízení
Příloha I – část B a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Ba. KRITÉRIA PRO VÝJIMKY PRO VOZIDLA S UKONČENOU ŽIVOTNOSTÍ
	1. Příslušné orgány členského státu, v němž je vozidlo registrováno, nebo jeden z jeho pověřených povolovacích orgánů mohou uznat vozidlo za vozidlo zvláštního kulturního významu, pokud splňuje následující kritéria:
	a) jeho historická nebo kulturní hodnota nebo status byly doloženy vlastníkem vozidla nebo příslušnými orgány členského státu, v němž je vozidlo registrováno, nebo se jedná o ojediněle upravené nebo na zakázku vyrobené vozidlo, které bylo individuálně schváleno v souladu s nařízením (EU) 2018/858 nebo vnitrostátními právními předpisy;
	b) vlastník je znám a lze jej identifikovat;
	c) vozidlo lze identifikovat podle identifikačního čísla vozidla (VIN) nebo sériového čísla nebo jiné identifikace poskytnuté výrobcem nebo přidělené příslušným orgánem;
	2. Vlastník zajistí, aby:
	a) vozidlo bylo náležitě chráněno před poškozením během skladování, přepravy, nakládky a vykládky;
	b) vozidlo bylo uchováváno a bylo s ním nakládáno vhodným způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy.
	3. Soulad vozidla s kritérii uvedenými v odstavci 1 se ověřuje v případě změny vlastníka.

Or. en

Pozměňovací návrh 1657
Pierfrancesco Maran, Matteo Ricci, Bruno Tobback, Elisabeth Grossmann, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Příloha I – část B b (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Bb. ODDÍL 2
	OSTATNÍ VÝJIMKY
	1. Příslušné orgány členského státu registrace vozidla nebo jeden z jeho certifikovaných subjektů mohou na žádost vlastníka vozidla udělit výjimku vozidlu, které je považováno za vozidlo s ukončenou životností podle části A nebo části B, pokud je dotyčné vozidlo předmětem renovace nebo opravy.
	2. Za tímto účelem předloží vlastník příslušným orgánům žádost, v níž uvede záměr vozidlo opravit nebo obnovit, hlavní místo nebo místa, kde bude vozidlo drženo a kde s ním bude manipulováno, do technického stavu dostatečného pro získání osvědčení o technické způsobilosti v souladu se směrnicí 2014/45/EU.
	3. Žádost ověří příslušné orgány, které rozhodnou o udělení či neudělení výjimky.
	4. Pokud je výjimka udělena, vlastník zajistí, aby: vozidlo bylo náležitě chráněno před poškozením během skladování a přepravy; vozidlo bylo uchováváno a bylo s ním nakládáno vhodným způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy.
	5. Pokud do dvou let od vyhovění žádosti uvedené v odstavci 1 vlastník vozidla nepředloží osvědčení o technické způsobilosti podle směrnice 2014/45/EU, příslušné orgány prohlásí vozidlo za vozidlo s ukončenou životností a požádají

vlastníka, aby jej bez zbytečného odkladu odevzdal do autorizovaného zpracovatelského zařízení nebo sběrného místa.

Or. en

Pozměňovací návrh 1658
Johan Danielsson, Heléne Fritzon, Adnan Dibrani, Jessica Polfjärd, Arba Kokalari

Návrh nařízení
Příloha I – část B b (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Bb. KRITÉRIA PRO VÝJIMKY PRO VOZIDLA S UKONČENOU ŽIVOTNOSTÍ
	ODDÍL 2 OSTATNÍ VÝJIMKY
	1. Příslušné orgány členského státu registrace vozidla nebo jeden z jeho určených povolujících subjektů udělí na žádost vlastníka vozidla výjimku vozidlu, které je považováno za vozidlo s ukončenou životností podle části A nebo části B, pokud je dotyčné vozidlo předmětem renovace, opravy či úpravy nebo pokud je použito na součástky.
	Za tímto účelem předloží vlastník vozidla příslušnému orgánu prohlášení, v němž uvede záměr vozidlo opravit, obnovit nebo použít na součástky, a hlavní místo nebo místa, kde bude vozidlo drženo a kde s ním bude manipulováno.
	Příslušný orgán prohlásí toto vozidlo za vozidlo s ukončenou životností a požádá vlastníka vozidla, aby jej bez zbytečného odkladu odevzdal do autorizovaného zpracovatelského zařízení nebo na sběrné místo, pokud vlastník nezajistí, aby:
	a) vozidlo bylo náležitě chráněno před poškozením během skladování, přepravy, nakládky a vykládky;
	b) vozidlo bylo uchováváno a bylo

s ním nakládáno vhodným způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy.

Or. en

Odůvodnění

Evropa má dlouhou tradici v restaurování, opravách a úpravách vozidel. Jedná se o výraz evropského kulturního automobilového dědictví a řemeslného umění. Pro mnoho lidí je renovace vozidla cennou součástí jejich života. Pokud jsou vozidla udržována a je s nimi zacházeno vhodným způsobem, nezpůsobuje to žádnou škodu lidem ani životnímu prostředí a nemělo by se od takového zájmu odrazovat. Je proto důležité zajistit, aby v případě, že vlastník hodlá vozidlo opravit, renovovat nebo upravit, případně zakoupit vozidlo s úmyslem použít jej na náhradní díly, nebylo vozidlo považováno za vozidlo s ukončenou životností.